

**ici**  
RADIO-CANADA

## Grand spectacle du Centenaire

Jacques Simard,  
Irene Weiss,  
George London  
et plusieurs autres  
grands artistes dans  
une heure de concert  
éblouissante

(Voir page 4)



# Nouvelles pour demain

## Coup d'oeil sur les émissions à venir, à la télévision et à la radio

L'émission «Aujourd'hui» du 27 avril sera entièrement consacrée à l'Expo. Le 27 avril également, à 2 h. 30 de l'après-midi, Radio-Canada présentera un reportage en couleur sur l'ouverture d'Expo 67.

Nous apprenons à l'instant que, dès le début du mois de mai et pendant toute la durée de l'Expo, CBF sera ouvert 24 heures par jour. La nuit, on entendra des émissions musicales, des bulletins d'information, des nouvelles de l'Expo, etc.

Au cours des prochaines semaines, des prochains mois, vous verrez, après «Place à Olivier Guimond», «Place aux Jérolas», «Place à Jacques Normand», «Place aux insolences». Ces films sont de Gilles Carle.

Le dimanche soir 23 avril à 8 heures, à la télévision, vous pourrez voir une émission intitulée «Hommage aux bâtisseurs de l'Expo».

A compter de la première semaine de mai, «Les Couché-tard» nous rendront visite deux fois la semaine, directement de l'Expo.



«Les Couché-tard»

Le 7 mai, dans le cadre des «Beaux Dimanches», et sous le titre général «Reflets canadiens 1967», vous verrez, à 8 heures, un variété-maison, réalisé par Maurice Dubois et intitulé «Des gens de mon pays» et, de 9 à 10, le ballet «Rose Latulipe», réalisé par Pierre Morin, avec le Ballet de Winnipeg.

Pour l'automne, une série d'émissions consacrées à la musique de piano du Canada. L'interprète en sera Josephite Dufresne. Les textes à caractère historique, de Léon Trépanier.

A compter du 1er mai et durant toute la durée de l'Expo, chaque matin à 10 h. 15, Radio-Canada présentera à ses téléspectateurs «Bonjour Expo». Cette émission se divisera en trois parties. Un texte d'Alain Stanké invitera d'abord le public à se rendre aux manifestations gratuites de

l'Expo. Les deux dernières parties de l'émission seront réalisées par les Services de publicité de Radio-Canada. Elles présenteront un résumé des émissions de la journée ainsi qu'une interview ou des nouvelles sur ces mêmes émissions.

Il y aura aussi «Terre des hommes», à la radio: brèves causeries destinées à faire connaître Montréal aux nombreux visiteurs de l'Expo.

«La Rose d'or de Montreux», festival d'émissions de variétés, se déroulera du 21 au 29 avril. Radio-Canada y présentera, dans la section compétitive, une émission de la chaîne anglaise «One Hundred Years Young» de Robert Jarvis. Hors-concours, un épisode de «Moi et l'autre», «Les Espagnols», que l'on a peut-être vu, en reprise et à la demande générale, le 4 avril. Enfin, dans la catégorie des émissions en couleur, on proposera un film de Gilles Carle: «Place aux Jérolas».

Le dimanche 25 juin, de 3 heures à 5 heures, une émission du Centenaire intitulée en anglais «Our World». Le Canada sera relié au reste du monde par satellite. Thème: le monde dans lequel nous vivons. En partant de la naissance d'un bébé, on se demandera dans quel monde vivra cet enfant: monde technique, monde surpeuplé, monde sous-alimenté, monde fortuné?

Les 22 et 23 avril, «Bobino» sera à Arvida, au Salon régional du sportsman, et visitera ses milliers de jeunes admirateurs de cette région. Il participera également à une émission radiophonique d'une demi-heure, réalisée par une équipe de CBJ, Chicoutimi. S'il se dispute des parties de la finale de la coupe Stanley, le 22 avril, elles seront projetées sur un écran géant, au Salon du sportsman.



«Bobino» ou Guy Sanche

«Récital du dimanche» fera entendre prochainement plusieurs des meilleurs artistes de chez nous: Claude Savard, Mario Duchenes, Joan Maxwell, John McKay.

### Ici Radio-Canada

Rédactrice en chef:

Marguerite Beaudry-Béchar

Assistante:

Madeleine Brabant

Rédacteurs:

Camille Brousseau

Lise Campeau

Fernand Côté

Laurent Detillieux

Célestin Hubert

Rédaction:

Tél.: 868-3211, poste 366

Abonnements:

poste 1384

Abonnements: \$8 par année

(Etas-Unis: \$9)

Tout chèque ou mandat doit

être fait à l'ordre de la Société

Radio-Canada.

Courrier:

Toute correspondance peut être

adressée à:

ICI RADIO-CANADA

Case postale 6000

Montréal

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

Les articles et renseignements publiés dans ICI RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement sauf indications contraires.

### Nominations

Quelques nominations à Radio-Canada: M. Jean-Claude Blufret est nommé chef des Services scénographiques; M. Bernard Fletcher est le nouveau chef de la Coordination des émissions de la télévision; M. Pierre Delanoé devient organisateur d'émissions au Service des reportages; enfin M. Pierre Duceppe est nommé chef adjoint du Service des émissions pour la jeunesse.

**Dimanche**  
**4 heures**

**6 h. 30**

**10 h. 30 (soir)**

## La 30e maison de rêve de Georges Simenon



Georges Simenon

Georges Dufresne, réalisateur de la série télévisée **Partout**, a inscrit à l'horaire du dimanche 16 avril à 4 heures, une interview de Pierre Desgraupes avec le célèbre écrivain Georges Simenon, créateur de Maigret.

C'est à Paris où son travail l'emmène une fois par mois que Georges Dufresne a vu cette interview tirée de *Cinq colonnes à la une*. Georges Dufresne nous en dit: «Cette émission est sous-titrée la *30e Maison de Simenon*. On sait en effet que Simenon a habité nombre de maisons dont le confort ne le satisfaisait jamais complètement. Tout récemment il a réalisé son vieux rêve

de posséder bien à lui une maison pourvue de tous les raffinements du confort et du modernisme. Cette maison, il l'a fait construire à Epalinges, dans le canton de Vau en Suisse.

«C'est là que Pierre Desgraupes est allé rencontrer le grand écrivain, qui a fait visiter sa maison au journaliste et aux téléspectateurs. C'est une maison vraiment ultra-moderne et ultra-fonctionnelle. Depuis le plan d'ensemble jusqu'au moindre détail, tout y a été pensé, conçu, exécuté en fonction de l'art de vivre.

«L'interview et la visite de cette maison de rêve se termine dans le bureau de Simenon où celui-ci explique à Pierre Desgraupes sa conception de la vie de l'écrivain et ses méthodes d'écriture. Il est intéressant de noter, précise Georges Dufresne, que Simenon est non seulement un homme de lettres très connu et très prolifique mais également un homme d'affaires averti. Simenon écrit très vite; il lui arrive de créer une nouvelle intrigue en l'espace de trois ou quatre semaines. Quand il n'écrit pas, il surveille étroitement l'exploitation de ses oeuvres. Il exerce un contrôle sévère sur ses droits d'auteurs, les traductions, adaptations à la scène ou au cinéma de tous ses livres et ne laisse rien au hasard en ce domaine, comme dans celui de la création.»

A noter que, cet été, **Partout** sera télévisé le mardi soir à 10 heures et durera une heure: «Ce qui nous permettra, ajoute Georges Dufresne, de présenter des émissions sur le L.S.D., le jeu en Angleterre et les playboys.»

## Le site de l'Expo 67

Le dimanche 16 avril à 6 h. 30 du soir, l'animateur de la série **Expo 67**, Jacques Fauteux, présentera aux téléspectateurs de Radio-Canada M. Edouard Fiset, architecte en chef de notre exposition universelle.

Cette émission de Max Sansoin a été réalisée à la fin de 1966 et présentée pour la première fois le soir du jour de l'An. Comme beaucoup de téléspectateurs l'ont manquée, à la demande générale Radio-Canada a décidé de l'inscrire de nouveau à l'horaire.

On se souvient que cette demi-heure prenait une importance particulière dans la série, puisqu'elle traitait surtout du site de l'Expo. La plupart des gens savent maintenant pourquoi les organisateurs de l'Expo ont choisi l'île Sainte-Hélène et pourquoi ils ont décidé de créer de toutes pièces une île nouvelle. Mais aux raisons invoquées, aux motifs déjà connus se greffent beaucoup d'autres raisons que l'architecte en chef de l'Expo 67 est bien placé pour exposer aux téléspectateurs.

Bien connaître le site de l'Expo 67, c'est déjà se mieux préparer à un séjour sur cette Terre des hommes que tout le monde a hâte de visiter.



M. Edouard Fiset

## Un solitaire: Jean Narrache



Jean Narrache

Le dimanche 16 avril à 10 h. 30 du soir, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront voir une émission intitulée **le Poète des gueux**. A l'occasion du Centenaire, c'est un hommage que la Société a voulu rendre à l'un des écrivains les plus typiquement canadien-français de nos lettres: Emile Coderre, mieux connu sous le pseudonyme de Jean Narrache.

Les jeunes ne connaissent pas Jean Narrache. Mais les gens d'un certain âge, ceux de la génération du krach et de la grande dépression des années 30 n'ont pas oublié celui qui chantait, dans leur langage, la misère, la souffrance, l'angoisse des humbles, des pauvres, des petites gens et des clochards de Montréal.

Il y a quelques années encore, la basse Paul-Emile Corbeil incarnait, à la radio, le Vieux Vagabond, qui nous disait les plus beaux poèmes de Jean Narrache.

Jean Narrache a toujours été discret et solitaire. Il n'a jamais recherché la publicité. Au cours de l'interview qu'il accorde à Alain Stanké, réalisateur de l'émission **le Poète des gueux**, il nous dira pourquoi, le jour où il a terminé ses études en pharmacie, il a subitement opté pour la poésie.

mercredi  
9 h. 30 (soir)

## Deux jeunes boursiers et de grands artistes donnent un "Spectacle du Centenaire"

La Société Radio-Canada présentera simultanément aux téléspectateurs de la chaîne française et à ceux de la chaîne anglaise, le mercredi 19 avril à 9 h. 30 du soir, le premier de trois concerts réalisés à l'occasion des célébrations du Centenaire de la Confédération.

Réalisé en couleur dans les studios de Radio-Canada à Montréal, le **Spectacle du Centenaire** du 19 avril sera animé par l'un des artistes invités au concert, le baryton George London. Reconnu comme un des plus grands chanteurs du théâtre lyrique actuel, George London, membre permanent du Metropolitan Opera de New York, a été acclamé dans les grands rôles du répertoire, tels que *Boris Godounov*, *Don Giovanni* et *l'Anneau de Nibelung*, à la Scala de Milan, au théâtre Bolshoi à Moscou, au temple de Wagner à Bayreuth et à Salzbourg.

George London présentera aux téléspectateurs le programme et les interprètes du **Spectacle du Centenaire**. On remarquera la présence, parmi les artistes invités, de deux jeunes boursiers. Grâce à des bourses généreuses provenant du programme d'aide à l'éducation de l'International Nickel Company of Canada, ces deux jeunes musiciens canadiens

pourront se perfectionner dans leur art.

Ces deux talents prometteurs sont Irene Weiss, pianiste, et Jacques Simard, hautboïste. Irene Weiss est originaire de Calgary, en Alberta. Elle remportait son premier trophée à l'âge de 14 ans. En 1963, elle gagnait le premier prix du concours des Jeunes talents de Radio-Canada. Actuellement, Mlle Weiss est l'élève de Irwin Freunlich, à l'école de musique Juilliard de New York. James Gibb, éminent professeur de musique de Londres, disait de Irene Weiss: «Elle possède le talent et l'assurance d'un virtuose».

Jacques Simard est Québécois. Il a joué dans de nombreuses tournées au Canada et à l'étranger, sous les auspices des Jeunesses musicales du Canada et de France. En 1958, Jacques Simard remportait le premier prix du Conservatoire de musique de la province de Québec. Quelques années plus tard, après un stage d'études en France, il remportait un premier prix du Conservatoire de Paris pour le hautbois et la musique de chambre. Jacques Simard a déjà enregistré plusieurs disques et on le considère dans les milieux artisti-



Irene Weiss



Fernande Chiochio, Constance Lambert et George London

ques comme un des plus brillants hautboïstes du pays.

Les mélomanes pourront entendre, à **Spectacle du Centenaire**, *Sérénade*, extraite de *Don Giovanni* de Mozart, avec George London comme soliste; le 1er mouvement du *Concerto no 2 en do mineur* de Rachmaninov, joué par Irene Weiss; le *Concerto en do mineur* pour hautbois, cordes et clavecin de Vivaldi, avec Jacques Simard au hautbois, ainsi que les scènes 2 et 3 du 4e acte de *Louise*, «roman musical» de Gustave Charpentier, avec George London, baryton, dans le rôle du père; Constance Lambert, soprano, dans le rôle de Louise, et Fernande Chiochio, mezzo-soprano, dans celui de la mère.

**Spectacle du Centenaire** est une réalisation de Noël Gauvin, assisté de Rachel Moride. L'orchestre symphonique est sous la direction de Pierre Héту. Les décors sont signés Alexis Chiriacoff; les costumes, Solange Legendre, et les maquillages, Jacques Lafleur.

Rappelons que ce spectacle sera télévisé simultanément aux chaînes française et anglaise le 19 avril à 9 h. 30.

Le prochain **Spectacle du Centenaire** aura lieu à la fin d'octobre. Il mettra en vedette le célèbre contralto canadien Maureen Forrester. On pourra applaudir également à ce spectacle deux autres jeunes boursiers de l'International Nickel Company of Canada: Martine van Hael, ballerine de Toronto, et Richard Gresko, pianiste de Montréal.



Jacques Simard; au piano: Pierre Héту

# télévision

**Vendredi**  
**10 h. 15 (soir)**

## Choix de M. Pierre Dupuy: Léopold Simoneau et Pierre Calvé

Le vendredi 21 avril à 10 h. 15 du soir, exceptionnellement, l'émission **Votre choix** sera réalisée en direct du Centre international de radiodiffusion à l'Expo, et sera présentée en couleur, aux téléspectateurs de Radio-Canada.

Les deux animatrices de **Votre choix**, Nicole Germain et Lise Payette, accueilleront ce soir-là un homme qui a fait parler et fait encore beaucoup parler de lui, de ce temps-ci: M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Exposition universelle de Montréal.

Comme le disait Lisette LeRoy, réalisatrice de la série: «Avec un homme comme Pierre Dupuy, il serait trop facile de parler longuement de diplomatie et surtout de l'Expo. Nous en parlerons, bien sûr, mais nous ne ferons pas de ces sujets le fond de l'émission. M. Dupuy a tellement parlé de l'Expo et de la Carrière, à la radio, à la télévision, dans les journaux qu'il serait un peu fastidieux de revenir là-dessus. Nous nous attacherons surtout à révéler l'homme qui se cache sous l'ambassadeur, le diplomate, le grand voyageur et le commissaire général.

«Par exemple, nous avons appris que Pierre Dupuy adore la mer. Personne ne sera étonné qu'il ait porté son choix, quant à l'artiste invité, sur Pierre Calvé, le chanteur de la mer. Dans ses rares moments de loisirs, Pierre Dupuy n'aime rien tant que de monter à bord de son voilier et faire de longues randonnées en mer.

«Pierre Dupuy nous a parlé également avec ferveur et amour de ses enfants. Pierre Dupuy est un père affectueux et attentif à tous les faits et gestes de ses enfants, et il a toujours regretté les hasards de sa carrière qui l'ont forcé à se tenir loin d'eux. Aujourd'hui, les rôles sont renversés: une de ses filles est retenue à Rome et son fils est diplomate en Belgique.»



M. Pierre Dupuy

Au cours de cette émission de **Votre choix** avec Pierre Dupuy, on apprendra que le commissaire général de l'Expo 67 aime aussi la musique classique et en particulier celle de Mozart, puisqu'il a demandé à Lisette LeRoy d'inviter à l'émission du 21 avril l'un des plus brillants interprètes de Mozart, Léopold Simoneau.

Cette émission de **Votre choix** promet d'être des plus intéressantes. Pierre Dupuy est un homme tellement connu; il a tellement voyagé, côtoyant quotidiennement les grands de ce monde, que sa conversation est une source d'enrichissement pour tous ses interlocuteurs. Il aura certes beaucoup à dire et nous, beaucoup à retenir lors de cette émission de **Votre choix**.

## Très bientôt...

## «La Vie qui bat» part en voyage en Floride

Deux équipes quitteront bientôt Montréal pour aller réaliser, en Floride, les images que les jeunes téléspectateurs de Radio-Canada verront au cours de la saison 67-68. Il s'agit de l'équipe de **la Vie qui bat** et de celle d'**Atome et galaxies**.

**La Vie qui bat** rapportera de ce voyage quelque 10 émissions en couleur sur la faune et la flore sous-marine. **Atome et galaxies** ira chercher une nouvelle documentation scientifique qui viendra grossir son important dossier sur la physique et les recherches avancées.

Nous avons rencontré M. Adelin Bouchard, réalisateur de l'émission **la Vie qui bat**, diffusée tous les mardis à 5 h. 30.

«Monsieur Bouchard, où vous mènera ce voyage et pourquoi le faites-vous?»

«Nous quitterons Montréal le 30 avril, à destination de la Floride et des Bahamas. L'expédition nous mènera d'abord à Miami, où nous réaliserons des émissions sur les jungles tropicales. Nous remonterons ensuite vers Jacksonville et St. Augustine pour aller filmer les seules baleines captives au monde.

«L'étape suivante nous mènera à Key Largo. Au large de ce petit port de mer, nous irons réaliser une série d'émissions sous-marines dans les récifs de corail «Français» et «Molasses». Harvey Paradis, notre animateur, plongera à plus de 70 pieds de profondeur pour aller rencontrer serrans, murènes, requins et autres poissons du même genre. De là, nous nous rendrons aux Bahamas. C'est là que nous filmerons les «Blue Holes», ces puits dans la mer qui, au large de Deep Water Cay, servent d'abris naturels à toute une faune extraordinaire. Nous irons aussi à Key West et aux îles Tortugas, filmer les tortues géantes et un fort très ancien, pratiquement ignoré du public.

«Pourquoi ce voyage? Les raisons sont multiples. Entre autres, par souci de réalisme et pour faire la lumière sur des régions presque inexplorées, sur lesquelles beaucoup de tabous pèsent. **La Vie qui bat** rapportera de ce voyage des images uniques, qui associeront mieux les jeunes téléspectateurs à la passionnante aventure de découvrir.»



Harvey Paradis

## télévision

# Nous avons rencontré pour vous...

«On me prenait pour une espionne américaine»

Michèle Ray

Par Fernand Côté

Le mardi 4 avril, Fernand Seguin recevait, au **Sel de la semaine**, Michèle Ray, jeune journaliste française dont la photo a fait le tour du monde parce qu'elle a été la seule à avoir vécu trois semaines «de l'autre côté», c'est-à-dire chez les Vietcongs.

Bien sûr, Michèle Ray voulait faire connaissance avec les Vietnamiens du Nord. Et si on lui avait laissé le choix, elle aurait préféré que la rencontre se fasse sur un terrain amical. Les circonstances et la guerre ont voulu que Michèle Ray soit faite prisonnière. Elle a eu très peur «durant les premières minutes», précise-t-elle, mais somme toute, l'aventure s'est terminée heureusement puisqu'elle s'est fait des amis des présumés ennemis.

C'est d'ailleurs ce que lui ont le plus reproché les Américains, avouait-elle aux journalistes qui l'ont rencontrée à une conférence de presse au Ritz Carlton, la veille de son apparition au **Sel de la semaine**. Cette femme trop jeune et trop jolie se mêle de frayer avec l'ennemi au risque de passer pour une espionne: «Au début, mes gardiens me prenaient pour une espionne américaine». Non contente de se faire pincer, elle s'arrange pour trouver ses géoliers sympathiques, fiers, courageux, voire aimables et admirables.

C'est précisément ce qu'il faut retenir de la périlleuse incursion de Michèle Ray en territoire nord-vietnamien. «J'ai humanisé l'ennemi», nous a-t-elle dit. Il faut du cran pour battre en brèche les opinions toutes faites sur les Vietnamiens du Nord. Il faut du courage pour avouer publiquement: «Si je devais com-

battre au Vietnam, je serais du côté vietcong.»

Michèle précise qu'elle agirait ainsi parce que, selon elle, dans l'état actuel des choses, seul le socialisme ou une forme modérée de communisme pourrait sauver le peuple vietnamien. Elle avait aussi apporté au **Nouvel Observateur** une autre raison à son attitude: «Avant mon départ pour le Vietnam, déjà les Vietcongs m'étaient sympathiques parce que je me sentais près du plus faible des deux adversaires.»

Après avoir partagé la vie des Vietcongs pendant trois semaines, Michèle Ray doit se sentir aujourd'hui plus près d'eux que jamais. Elle a connu au milieu d'eux l'angoisse, la faim, la soif, le froid et la chaleur. Elle a vu leur colère et leur sourire; elle a entendu leurs chants; elle a senti leur force, leur courage et leur sérénité dans le malheur. Elle a conçu pour eux une admiration mêlée d'amitié et même de reconnaissance pour la gentillesse qu'ils lui ont témoignée.

Michèle Ray a prouvé, au contact des Vietcongs, qu'elle était une femme intelligente, sensible, profondément humaine. Qu'elle se rassure vite! On ne lui fera plus «jusqu'à 70 ans», comme elle disait avec une pointe d'humour, le reproche d'avoir été mannequin. Bien qu'elle ait gardé de son époque-mannequin une démarche exceptionnellement gracieuse, une élégance racée et toute la finesse de la vraie Parisienne, elle a prouvé au monde que les fanfreluches et les colifichets étaient sûrement, à l'heure du Vietnam, le dernier de ses soucis.



Michèle Ray, s'entretenant avec Fernand Seguin



Gérald Tassé, chercheur au «Sel de la semaine»; Jean-Paul Mongeau, des Relations avec l'auditoire à Radio-Canada, et Michèle Ray, journaliste

## télévision

# Lauréats du prix Orange et du prix Mandarine

## Moi et Michelle Tisseyre et l'autre...

Par Fernand Côté



La petite Juliette Béliveau, prix Orange 1966, remet le trophée si envié à la grande Michelle Tisseyre, toute souriante, prix Orange 1967.



En admiration devant le trophée Mandarine, Jean Bissonnette, réalisateur de «Moi et l'autre»; Gilles Richer, scripteur de la série gagnante; Lorenzo Godin, superviseur d'«Aujourd'hui»; Pierre Petel, superviseur des variétés télévisées, et Jean-Paul Jeannotte, président de l'Union des artistes.

Le lundi 3 avril à 7 h. 30 du soir, à la toute fin d'**Aujourd'hui**, Wilfrid Lemoine annonçait à Michelle Tisseyre toute confuse qu'elle venait de remporter le prix Orange.

On sait que ce prix très envié est décerné chaque année par les journalistes à l'artiste la plus aimable. L'année dernière, c'est Juliette Béliveau qui l'avait remporté, aux applaudissements unanimes de la presse et du grand public. Cette année, la petite Juliette passe le trophée à la grande Michelle.

Dans le milieu artistique et dans les couloirs de Radio-Canada, personne n'a été surpris de l'honneur qui échoit à Michelle Tisseyre. Tout le monde sait que l'animatrice d'**Aujourd'hui** est la plus charmante qui soit. Excellente comédienne, brillante animatrice, Mme Tisseyre est aussi une femme du monde accomplie. Comme toutes les

femmes de carrière, Michelle Tisseyre a des ennuis, des soucis, des peines qu'elle dissimule sous un sourire courtois, qu'elle balaie d'une boutade ou d'un mot poli devant toute personne qui s'approche d'elle, soit pour passer sur la sellette d'**Aujourd'hui**, soit pour interviewer celle dont c'est le métier depuis longtemps.

Michelle Tisseyre a le don de mettre à l'aise tous les gens qu'elle rencontre. Qu'ils soient affreusement timides, qu'ils ne savent pas s'exprimer, que la caméra les effarouche, qu'ils soient pauvres ou fortunés, de condition modeste ou très haut placés dans la société, Michelle Tisseyre sait trouver le mot, l'attitude qui convient à chacun, qui amène un sourire de détente au coin des lèvres, la sérénité au cœur et à l'esprit.

Félicitations à Michelle Tisseyre! Rarement prix Orange n'a été si bien attribué.

«Attribué à la meilleure émission radiophonique ou télévisée», le prix Mandarine a été décerné cette année à la populaire série télévisée **Moi et l'autre**.

C'est avec fierté que le réalisateur Jean Bissonnette, le scripteur Gilles Richer, le superviseur des variétés télévisées, Pierre Petel, ainsi que les deux vedettes de la série, Dominique Michel et Denise Filiatrault, se partagent cette «mandarine» d'honneur.

Travaillant en équipe, ils acceptent en équipe les critiques et les félicitations, les déceptions et les honneurs. Il va sans dire qu'un trophée Mandarine se fête dans l'enthousiasme. On ne sait pas si ce témoignage d'appréciation de la presse inspirera à Gilles Richer un texte d'une valeur particulière. Mais on peut être certain que toute l'équipe de **Moi et l'autre** en sera électrisée pour des semaines à venir.

Pourtant, ce n'est pas l'électricité, le dynamisme qui manquent à **Moi et l'autre**. Du réalisateur aux interprètes en passant par le scripteur, le superviseur, le décorateur, le costumier et le maquilleur, tout le monde, à **Moi et l'autre**, se donne entièrement au plaisir des téléspectateurs.

Tous les mardis soir à 9 h. 30, on est assuré de rire franchement à **Moi et l'autre**. Denise et Dodo ont le don de se mettre dans des situations invraisemblables et elles ont l'art de s'en tirer, tout particulièrement dans le style «tel est pris qui croyait prendre». **Moi et l'autre**, c'est une pinte de bon sang par semaine, et le prix Mandarine se devait de le souligner.

Commanditée par TV-Hebdo, la remise des prix Orange et Mandarine était organisée cette année par un groupe de journalistes indépendants, de Montréal.



Lorenzo Godin et Pierre Petel semblent se disputer le trophée Mandarine, sous les yeux amusés du président de l'Union des artistes.



Tout heureuses que «Moi et l'autre» ait remporté le prix Mandarine, Denise et Dodo, les deux vedettes de la série, cessent de se chamailler, pour une fois, et se jettent dans les bras l'une de l'autre.

# Les longs métrages

semaine du 15 au 21 avril  
samedi                      lundi

mardi

mercredi

\* = COULEUR

4 h. 30 **IMAGES EN TÊTE**  
**Docteur Mabuse, le démon du crime**

(Allemand 1922)  
Film policier de Fritz Lang, avec Rudolf Klein-Rogge, Gertrude Welcker et Alfred Abel. Suite de **Docteur Mabuse, le joueur**, diffusé à **Images en tête** le samedi 8 avril. Dans ce second épisode, le docteur Mabuse tente d'écraser la résistance des deux personnes qui tiennent tête à ses manœuvres. Ces deux films composent une image métaphorique de l'après-guerre avec ses troubles. Le grand thème de l'oeuvre de Fritz Lang, comme il le dit lui-même, est «le combat de l'individu contre les circonstances, le combat contre les dieux, le combat de Prométhée. Aujourd'hui nous combattons contre des lois, nous luttons contre des impératifs qui ne nous paraissent ni justes ni bons pour notre temps. Toujours, nous combattons.»

11 h. 15 (soir)  
**Guet-apens**  
(Américain)



Drame politique de Victor Saville, avec Robert Taylor et Elizabeth Taylor. Une jeune femme découvre que l'officier anglais qu'elle a épousé est un espion à la solde du parti communiste. Celui-ci reçoit l'ordre de faire disparaître ce témoin gênant.

11 h. 30 (matin)  
**À nous la Liberté**

(Français 1931)  
Comédie de René Clair, avec Raymond Cordy, Henri Marchand et Rolla France. L'odyssée comique et invraisemblable de deux joyeux lurons. L'un devient grand industriel, l'autre employé, sans le savoir, dans l'usine de son ancien camarade.

1 h. 30  
**Sciuscia**

(Italien 1946)  
Drame social de Vittorio de Sica, avec Rinaldo Smordoni et Franco Interlenghi. A Rome, deux petits cireurs de chaussures rêvent d'avoir un cheval blanc. Pour ce faire, ils s'adonnent au marché noir et sont bientôt arrêtés.

11 h. 35 (soir)  
**Saadia**

(Américain 1953)



Film d'aventures d'Albert Lewin, avec Cornel Wilde, Mel Ferrer et Riga Gam. Une jeune fille a été envoûtée par une sorcière. Un médecin la guérit. Elle voue à son sauveur une reconnaissance sans bornes et ainsi attire sur lui des haines puissantes.

11 h. 30 (matin)  
**Opération Tigre**

(Russe)  
Film d'aventures de V. Fetina. A bord d'un navire qui transporte des fauves pour un zoo, un singe libère les tigres et les lions; tout l'équipage est traqué et pris de panique.

1 h. 30  
**Treize, rue Madeleine**  
(Américain 1947)



Film d'espionnage de Henry Hathaway, avec James Cagney et Annabella. L'entraînement et les exploits de quelques agents secrets américains parmi lesquels s'est infiltré un espion nazi. L'action se déroule en 1945. Les scènes extérieures de ce film ont été tournées dans la ville de Québec.

11 h. 35 (soir) **CINÉ-CLUB**  
**Terre des anges**

(Hongrois)  
Drame social de G. Révész. A Budapest, en 1910, vit un groupe de ménages ouvriers qui occupent un quartier appelé Terre des anges. Le film nous raconte la vie pénible de ces pauvres gens qui, ne pouvant supporter les augmentations de loyer, se voient forcés d'aller camper dans un terrain vague.

11 h. 30 (matin)  
**Nuit de folie à l'opéra**

(Italien 1951)  
Comédie de Mario Costa, avec Gino Bechi, Maria Caniglia et Tito Gobbi. Pour parvenir à ses fins, un homme imagine de réunir en un seul spectacle cinq des meilleurs chanteurs d'Italie.

1 h. 30  
**Suez**

(Américain 1939)  
Drame historique d'Allan Dwann, avec Annabella et Tyrone Power. Evocation fantaisiste de la carrière de Ferdinand de Lesseps, auteur et réalisateur du projet du percement du canal de Suez. Le scénariste a imaginé une intrigue entre l'ingénieur et Eugénie de Montijo, future impératrice des Français.

8 h. 30 (soir) **CINÉMA DU MERCREDI**

**Palpitations**

Comédie sentimentale de Marcel Moussy, avec Jean Poiret, Philippe Patterson et Nicole André. Un promoteur s'efforce d'intéresser des capitalistes et des amis au projet d'un grand centre pour hommes d'affaires surmenés.

11 h. 35 (soir)  
**Ainsi finit la nuit**  
(Français 1949)



Comédie sentimentale d'E. R. Kert, avec Claude Dauphin, Anne Vernon et Henri Guisol. Retardant de voyage plus tôt que prévu, une jeune femme se laisse séduire par un ancien camarade de son mari qui a voyagé à sa place. Une circonstance malheureuse amène son mari à apprendre l'affaire.

jeudi

vendredi

11 h. 30 (matin)

**Chien de pique**  
(Français 1960)



Film d'aventures d'Yves Allégret, avec Eddie Constantine, Raymond Pellegrin et Marie Versini. Un ancien gangster s'est fixé en Camargue et y est rejoint par son ancien comparse qui vient de faire dix ans de prison et qui désire reprendre la vie d'antan.

1 h. 30

**Voyage sentimental**  
(Américain 1947)



Comédie sentimentale de Walter Lang, avec John Payne et Maureen O'Hara. A la suite d'un malaise, une comédienne apprend de son médecin qu'elle est atteinte de mort subite. Peinée de laisser son mari seul, elle adopte une fillette qu'il accueille avec mauvaise grâce.

11 h. 30 (matin)

**L'Orpheline des bas-fonds**  
(Italien 1954)

Mélodrame de Carlo Campogalliani, avec Franca Marzi, Renato Baldini et Alberto Farness. Des amours secrètes d'une comtesse naît une fille. Le père de la jeune comtesse fait disparaître l'enfant et assassiner l'homme à qui l'enfant avait été confié. Le père de l'enfant est accusé du meurtre et doit fuir à l'étranger.

1 h. 30

**Nous voulons un enfant**  
(Danois 1949)

Film d'O'Fredericks et Lauritzen, avec Ruth Brejnholm et Jorgen Reenberg. Malgré son désir intense d'avoir un enfant, un jeune couple demeure stérile. Par contre, une de leurs amies qui a une liaison hors-mariage est dans une situation compromettante.

8 h. 30 (soir) CINÉMA  
INTERNATIONAL

**Espions contre service secret**  
(Germano-italo-espagnol)



Film de H. Reinl, avec Joachim Fuchsberger, Karin Dor et Warner Peters. A Londres, deux hommes sont trouvés morts, l'un après l'autre, victimes d'un gaz mystérieux. Des policiers de Scotland Yard et un agent des services secrets font enquête.

11 h. 35 (soir)

**Yambo, fille de Satan**  
(Mexicain 1958)

Film d'aventure d'Alfredo Crevenna, avec Ninon Sevilla et Ramon Gay. A Cuba, en 1850, vit une fille sauvage. Sa grand-mère, une sorcière, lui enseigne les rites de la sorcellerie pour venger la mort de sa fille.

## Les séries filmées

Samedi à 7 heures

\* **Les Joyeux Naufragés**, "Ici Radio Gilligan", avec Bob Denver et Alan Hale. A l'approche d'un typhon, Gilligan et le capitaine s'empressent de mettre les provisions à l'abri dans une grotte. Ce faisant, un incident survient, qui permet la réception d'ondes radiophoniques. Chacun des naufragés veut alors entendre son émission préférée.

Samedi à 7 h. 30

\* **Suivez cet homme**, avec Robert Gadouas, Paul Dupuis et Kim Yaroshevskaya. L'agent secret montréalais Robert Boyer poursuit son enquête sur une fuite de renseignements qui s'est produite aux services gouvernementaux de la cartographie.



Dimanche à 11 h. 30 du soir

**D'hier à demain**, "Cinématomobile no 3". L'automobile à la découverte de l'Afrique, les travaux de l'automobile, l'automobile et les inventeurs, l'automobile et la circulation.

Lundi à 7 h. 30

\* **Adèle**, "Déjeuner avec le gouverneur", avec Shirley Booth. Adèle apprend que monsieur Baxter sera l'hôte de son idole. Elle le persuade de l'inviter à déjeuner à la maison.

Mercredi à 7 h. 30

**Le Corsaire de la reine**, "L'Espagnol", avec Terence Morgan et J. Kent. Les Infidèles veulent conclure une entente commerciale avec la reine d'Angleterre. Pour lui arracher son consentement, ils gardent en otage un parent aimé de la reine.

Jeudi à 10 h. 30 du soir

**Le train bleu s'arrête treize fois**, "Choc en retour", réalisé par Yannick Andrei, avec Christian Mery, André Versini, Fabienne Dali et Lucien Nat. Joe sort de prison après avoir purgé une peine de cinq ans. Pendant son absence, Tony l'a remplacé à la tête de la bande. Il veut conserver son titre de chef.

Jeudi à 11 h. 35 du soir

**Les Barons de la pègre**, "L'Argent qui tue", avec Mark Richman, Larry Blyden et Jay Adams. Histoire de corruption pendant une campagne électorale municipale. Un homme malade, congédié par son employeur, accepte de tuer pour une forte somme d'argent, afin d'assurer la sécurité de sa famille.

## Les films à CBMT

Samedi à 11 h. 30 du soir

\* **War Drums**, western, avec Lex Baxter et Joan Taylor. Un commandant de cavalerie tente de signer un traité de paix avec une bande d'Apaches qui terrorise un groupe de mineurs.

Dimanche à 11 h. 25 du soir

**Follow the Fleet**, comédie musicale, avec Fred Astaire, Ginger Rogers et Randolph Scott. Un danseur devenu marin a de graves ennuis lorsqu'il décide de venir en aide à une jeune fille.

Lundi à 11 h. 40 du soir

**The Mad Doctor of Market Street**, science-fiction, avec Lionel Atwell et Una Merkel. Des naufragés tombent sous la main d'un savant devenu fou.

Mercredi à 11 h. 40 du soir

**Look in any Window**, avec Paul Anka, Ruth Roman et Gigi Perreau. Un jeune homme malheureux devient délinquant, au désespoir de ses parents.

Jeudi à 11 h. 40 du soir

**A Time to Die**, drame, avec Marie-José Nat, Sophie Daumier et Roger Van Mullem. A la fin du XIXe siècle, au mont Saint-Michel, l'amour qu'une jeune femme porte à un marin est compromis par l'arrivée d'une femme séduisante.



Vendredi à 9 heures du soir  
\* **Kid Gallahad**, film d'aventures.

Vendredi à minuit 45

\* **Captain Fracasse**, comédie dramatique, avec Jean Marais, Gérard Barry et Ricardo Garrone. Un baron ruiné se joint à une troupe de comédiens ambulants, s'prend de la vedette et doit lutter contre un riche rival.



# samedi 15 avril

## télévision

CBFT/2 MONTRÉAL  
CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC  
CBOFT/9 OTTAWA

\* = COULEUR

### 9.15—COURS UNIVERSITAIRES

Biologie humaine, avec le docteur Jean-Jacques Lussier, doyen de la faculté de médecine de l'université d'Ottawa. 29e leçon: les glandes endocrines (1re partie).

### 10.00—COURS UNIVERSITAIRES

Civilisation grecque, avec le professeur Paul-Eugène Lortie, de l'Université de Montréal. 29e leçon: l'art oratoire et Demosthène.

### 10.45—COURS UNIVERSITAIRES

Littérature anglaise, avec M. Jean Vigneault, de l'université de Sherbrooke. 29e leçon: la poésie de Thomas Stearns Eliot, prix Nobel. Son poème "Marina", dit par lui-même.

### 11.30—TOUR DE TERRE

Lise LaSalle et Jean Besré invitent les enfants à découvrir avec eux les réalités terrestres. Aujourd'hui: les champignons.

### 12.00—PÉPINOT

Théâtre de marionnettes. "Pépinhotep". En Egypte, une princesse tombe amoureuse du vaillant Pépinhotep qui, lui, a remarqué la beauté de Capucine, une de ses suivantes.

### 12.30—VIENS VOIR

L'abbé Ambroise Lafortune raconte ses voyages.

### 1.00—LE GOLF

Rencontre de joueurs professionnels. Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et Jacques Barrette.

### 1.45—LES QUATRE SAISONS

Chirurgie du gazon au printemps et plantation d'arbres et d'arbustes, avec Auray Blain. Animateur: Alphonse Gauthier.

### 2.00—ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY

Demi-finale de la coupe Stanley, série "A". 5e partie. Toronto à Chicago. Commentateurs: René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly. Interviews: Lionel Duval.

### 4.30—IMAGES EN TÊTE

Courts métrages en 8 mm, présentés et commentés par Michel Garneau et Robert Millet.

Long métrage: **Docteur Mabuse, le démon du crime** (2e partie). Film policier de Fritz Lang, avec Rudolf Klein-Rogge, Gertrude Welker et A. Abel. Le docteur Mabuse, psychanalyste réputé, est assoiffé de puissance au point de vouloir manœuvrer à sa guise le destin de ses victimes.

### 6.30—TÉLÉJOURNAL

### 6.45—LANGUE VIVANTE

La langue française, avec Jean-Marie Laurence et Janine Paquet.

### 7.00—LES JOYEUX NAUFRAGÉS

"Ici Radio Gilligan". A l'approche d'un typhon, Gilligan et le capitaine s'empresse de mettre les provisions à l'abri, dans une grotte. Ce faisant, un incident survient qui permet la réception d'ondes radiophoniques. Chacun des naufragés veut alors entendre son émission préférée. Avec Bob Denver, Alan Hale et Russell Johnson.

### CBVT—HEBDO-SPORT CBOFT—SPORT ATOUT

### 7.30—SUIVEZ CET HOMME

Aventures de contre-espionnage, avec Robert Gadouas. "La Fin d'un monde" (2e épisode). De sérieux fuites de renseignements se produisent aux services gouvernementaux de la cartographie. Robert Boyer est chargé de l'enquête.

### 8.00—SINCÈREMENT, FERNAND GIGNAC

Variétés. Invitée: Lise Chénier, dans des extraits des opérettes "Rêve de valse" d'Oscar Strauss, et "La Veuve joyeuse" de Franz Lehár.

### 8.30—ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY

Demi-finale de la coupe Stanley, série "B". 5e partie. New York à Montréal. Commentateurs: René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly. Interviews: Lionel Duval.

### 10.15—LES COUCHE-TARD

Jacques Normand et Roger Baulu.

### 10.45—TÉLÉJOURNAL

### 10.55—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

### 11.00—NOUVELLES DU SPORT

### 11.15—CINÉMA

Guet-apens. Drame politique de Victor Saville, avec Robert Taylor et Elizabeth Taylor. Une jeune femme découvre que l'officier anglais qu'elle a épousé est un espion à la solde du parti communiste. Celui-ci reçoit l'ordre de faire disparaître ce témoin gênant.

## radio AM

CBF/690 MONTRÉAL  
CBAF/1300 MONCTON

CBV/980 QUÉBEC  
CIBC/860 TORONTO

CBJ/1580 CHICOUTIMI  
CBOF/1250 OTTAWA

### 6.00—RADIOJOURNAL

6.05—À LA BONNE HEURE!  
Nouvelles, météo et musique légère.

### CBAF—CAFÉ DU SAMEDI

6.25—CBAF—NOUVELLES LOCALES

### 6.30—RADIOJOURNAL

CBJ—RÉVEILLE-MATIN

CBAF—CAFÉ DU SAMEDI

### 6.35—À LA BONNE HEURE!

7.00—RADIOJOURNAL  
CBOF—NOUVELLES LOCALES

7.05—PRIÈRE  
CBOF—BEAU TEMPS,  
MAUVAIS TEMPS

CBJ—PRIÈRE

### 7.10—À LA BONNE HEURE!

CBAF—CAFÉ DU SAMEDI

### 7.15—À LA BONNE HEURE!

7.40—CBJ—NOUVELLES LOCALES  
CBOF—BEAU TEMPS,  
MAUVAIS TEMPS

### 7.45—RADIOJOURNAL

7.54—NOUVELLES DU SPORT

### 8.00—SYMPHONIES DU MATIN

"Sinfonia con fuga" en sol mineur (Franz Xaver Richter); Quatuor orchestral no 4 en fa majeur, op 4 (Karl Stamitz); Pastorella en fa majeur (Christian Cannabich); et Sinfonia en sol majeur (Ignaz Holzbauer); Orch., dir. Wolfgang Hofmann.

### 9.00—RADIOJOURNAL

### 9.05—TANTE LUCILLE

"François et le bâton magique", conte qui enseigne aux enfants que le vol ne paie pas.

### 9.30—PIPANDOR

Jeu-questionnaire pour les jeunes. Textes: Lorraine Nebel et Paule Sainte-Marie. Animateurs: Guy Godin et André Montmorency. Thème: les livres.

Anne Richard et Michel Valiquette rencontrent Louise Belanger et Pierre Forêt, jeunes qui fréquentent la bibliothèque Notre-Dame-des-Neiges.

### 10.00—CHRONIQUE DU DISQUE

Lizette Gervais reçoit Albert Chevalier.

### CBAF—LA BONNE DISCOTHÈQUE

### 10.15—CBAF—CHORALES ACADIENNES

### 10.30—CBAF—ACTUALITÉ RÉGIONALE

### 11.00—LA SEMAINE DES ARTS

Jean Sarrazin: arts plastiques; Maryvonne Kendergi: musique; Raymond-Marie Léger: théâtre; Gilles Marcotte: cinéma; Réginald Martel: radio et télévision; Jacques Thériault: jazz, et Lysianne Gagnon: chansons et chansonniers.

### 11.05—CBAF—LA GRANDE PARADE DE LA CHANSON

### 11.30—CBF—RÉCITAL DE MONTRÉAL

Irena Bubniuk, pianiste. Oeuvres de Benjamin Godard: Mazurkas no 2, op. 54, et no 4, op. 103; "Au matin"; Valse no 2, op. 56; Barcarolle no 4, et Valse chromatique, op. 88.

### CBJ—VAISES ET POLKAS CBOF—SUR DES AIRS DE MON PAYS

### CBV—RETENEZ CES NOMS CIBC—RACONTEZ-MOI

### 11.55—CBJ—NOUVELLES LOCALES

### 12.00—RADIOJOURNAL

### 12.02—L'HISTOIRE COMME ILS L'ONT FAITE

Sujet: Maurice Richard... ou l'athlète déifié. Texte: Gil Courtemanche. Témoignages: Camille Laurin, Marcel Dubé, Clément Fluet, Louis Chantigny et André Major.

Animateurs: Gil Courtemanche et Louis Aubert.

### 12.30—L'HOMME ET LE SOL

12.45—CBAF—LE QUART D'HEURE CATHOLIQUE

### 12.55—NOUVELLES DU SPORT

### CBJ—CBC NEWS

### 12.59—SIGNAL-HORAIRE

### 1.00—RADIOJOURNAL

### 1.15—A NOTRE ANTENNE

Aperçu des émissions à l'horaire de Radio-Canada. Animateurs: Jacques Boulanger et Colette Devlin.

### CBAF—RÉCITAL

### 1.30—METROPOLITAN OPERA

"La Gioconda" de Ponchielli. La Gioconda ..... Renata Tebaldi  
Laura ..... Rosalind Elias  
Alvise ..... Cesare Siepi  
La Cieca ..... Ruza Pospinova  
Enzo ..... Franco Corelli

### Dir. Fausto Cleva.

### 6.00—RADIOJOURNAL

### 6.10—NOUVELLES DU SPORT

### CBJ—CBC NEWS

### CBAF—NOUVELLES LOCALES

### CBV—CHRONIQUE SPORTIVE

### 6.15—JAZZ HOT

Les plus récents disques de jazz de l'heure. Quatuor d'Elvin Jones et de Grassella Oliphant. Animateur: François Roberge.

### CBAF—LE CHAPELET

6.30—COURS UNIVERSITAIRE

Le théâtre français, avec M. Magdy Mohana, professeur à Laval.

### 7.00—LA PAROLE EST D'OR

Le français universel, avec Jean Darbelnet, René de Chantal et Marcel Paré. Animateur: Henri Bergeron.

### 7.30—LA REVUE DE LA SEMAINE

Rétrospective de l'actualité.

### 8.00—LES ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY

Demi-finales du hockey. New York à Montréal. Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et René Lecavalier.

### 10.30—RADIOJOURNAL

### 10.40—LE MONDE EN MARCHÉ

L'actualité vue par les correspondants de Radio-Canada.

### 11.00—J'AI TANT DANSE

Du centre de l'Immaculée-Conception. Orch., dir. Nick Ayoub.

Animateur: Jacques Boulanger.

### CBAF—DÉTENTE

### 11.20—CBAF—RECUEILLEMENT

### 11.25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

### 12.00—RADIOJOURNAL

### 12.02—RECUEILLEMENT

### 12.07—MUSIQUE DE DANSE

### 1.00—RADIOJOURNAL

### 1.02—MUSIQUE VARIÉE

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des chaînes françaises et anglaises.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.



THOMAS STEARNS ELIOT dira son poème «Marina», aux «Cours universitaires» sur la littérature anglaise, le samedi 15 avril à 10 h. 45.



CESARE SIEPI chantera le rôle vise, dans «La Gioconda» de Ponchielli, au «Metropolitan Opera», diffusé samedi après-midi à 1 h. 30.

# dimanche 16 avril

## télévision

\* = COULEUR

**9.15—COURS UNIVERSITAIRES**  
Initiation aux mathématiques modernes, avec M. Pierre DeCelles, de l'université Laval, 29e leçon: dilata-tions.

**10.00—COURS UNIVERSITAIRES**  
Stylistique et composition, avec Mlle Gilberte Gagnon, de l'Université de Montréal, 29e leçon: équivalences syntaxiques et équivalences sémanti-ques.

**10.45—COURS UNIVERSITAIRES**  
Economie politique, avec le R.P. Emile Bouvier, s.j., de l'université de Sherbrooke, 29e leçon: la popu-lation et la faim. L'explosion demo-graphique, l'accroissement de moyens de subsistance et les solutions.

**11.30—LE JOUR DU SEIGNEUR**  
Messe télédiffusée de la chapelle du collège Saint-Laurent. Officiant et prédicateur: Mgr Norbert Robi-chaud, archevêque de Moncton.

**12.30—LECTURES POUR TOUS**  
Pierre Desgraupes, Pierre Dumavet et Max-Pol Fouchet et les auteurs des derniers livres parus.

**CBVT—RÉCITAL**  
Emission spéciale du Centenaire. Colette Boky chante des airs d'opé-ras de Vienne. Orchestre sous la direction de Charles Dumas. Huit danseurs du Studio Valentino.

**1.00—PANORAMA RELIGIEUX**  
Commentaires et nouvelles sur l'ac-tualité religieuse. Animateur: le R.P. Paul Doucet, o.p.

**1.30—LES TRAVAUX ET LES JOURS**

Sujet: la famille terrienne de l'an-née: celle de M. Johnny Bergeron de St-Prime (Roberval). Animateur: Germain Lefebvre.

**2.00—GRANGALLO ET PETITRO**  
Dessins animés.

**2.20—VAGABOND**  
"Le Billet de \$50". Deux bandits cachent un magot dans la cave d'une maison temporairement inhabitée. Vagabond découvre la cachette et apporte aux maîtres de la maison un billet qui leur attire des en-nuis.

**3.00—DU SPORT ET DES HOMMES**  
Championnat de natation du Québec. Reportage filmé au centre Maison-neuve les 24 et 25 mars.

**4.00—PARTOUT**  
"Georges Simenon" Visite de la mai-son ultra-moderne qu'il vient de se faire construire en Suisse. Entre-vue avec Simenon (le père de Maigret) sur ses procédés d'écriture et sa conception de la vie.

**4.30—MONSIEUR ET MADAME DÉTECTIVES**

"La Blonde et le baryton". Le chan-teur Vic Damone consulte Nick Charles: un détraqué veut le forcer à épouser sa jeune soeur, admiratrice du chanteur. Il exige même que ce dernier se hâte d'obtenir son divorce. Avec Peter Lawford et Phyllis Kirk.

**5.00—IL Y A UN SIÈCLE**

**IL Y A UN JOUR**

Cent ans d'histoire religieuse au Ca-nada. Aujourd'hui: le mouvement d'unité au sein du protestantisme et son in-fluence dans le monde.

Invité: Robert Rumilly.  
**5.30—L'HEURE DES OUILLES**  
Commentateurs: Yvon Blais, Gérard Richard et Lionel Duval.

**6.30—EXPO 67**  
Reprise, à la demande générale, du reportage présenté le 1er janvier sur le site de l'Expo. — Entrevue avec M. Edouard Fiset, architecte en chef de l'Expo.

**7.00—WALT DISNEY PRÉSENTE**  
Dessins animés, documentaires et longs métrages de Walt Disney.

**8.00—À COMMUNIQUER**

**10.30—LE POÈTE DES GUEUX**  
Emile Coderre fait revivre le per-sonnage légendaire, Jean Narrache, qu'il a créé dans les années 32 à 42.

**11.00—TÉLÉJOURNAL**

**11.10—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**

**11.15—SPORTS-DIMANCHE**

**11.30—D'HIER À DEMAIN**

Cinématomobile no 3  
"L'automobile à la découverte de l'Afrique", documentaire de Jean-Jacques Sirkis. a) L'automobile à la découverte de l'Afrique. b) Les travaux de l'automobile. c) L'auto-mobile et les inventeurs. d) L'auto-mobile et la circulation.

**6.00—CBAF—TÉMOIGNAGES**

**6.15—CBAF—DISCOPHILIE**

**8.00—RADIOJOURNAL**

**8.05—LE 8e JOUR**

Aujourd'hui: Schubert, Bartok, Brit-ten et Milhaud.

**8.55—MÉDITATION**

**9.00—RADIOJOURNAL**

**9.05—L'HEURE DU CONCERTO**

Concerto en la mineur pour piano, op. 54 (Schumann); Sergio Fiorentino, et orch., dir. Erich Riede. — Concerto en la mineur pour violon-celle et orchestre, op. 33 (Saint-Saëns); Mstislav Rostropovitch et orch., dir. Gregori Stolyarov.

**CBOF—CONCERT**

**9.30—CBOF—RÉCITAL**

**10.00—RÉCITAL DU RÉSEAU**

De Moncton.

Denise Leblanc-Thellab, pianiste.

Concerto italien (J.-S. Bach) et Suite bergamasque (Claude Debussy).

**10.30—REGARDS SUR LE CANADA FRANÇAIS**

Animateurs: Andréanne Lafond et Roger Nantel.

**11.00—ENVOL 67**

L'aviation au Canada, avec Michel Pelland et Gaby Drouin.

**12.00—RADIOJOURNAL**

**12.02—UNE LOGE À L'OPÉRA**

Extr. de "Don Juan" (Mozart), de "Manon" (Massenet) et des "Lom-bards" (Verdi), par Joan Suther-land, Anna Moffo, Giuseppe di Ste-fano et Richard Tucker.

**CBI—OCCUPONS-NOUS DE NOS AFFAIRES**

**12.30—RÉCITAL DU DIMANCHE**

Pierre Sancier, pianiste.

Impromptu no 3 en si bémol majeur, op. 142 (Schubert) et cinq Préludes, (Debussy).

**12.59—SIGNAL-HORAIRE**

**1.00—RADIOJOURNAL**

**1.10—NOUVELLES DU SPORT**

**CBI—CBC NEWS**

**CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE**

**1.15—JARDINS PLANTUREUX, JARDINS FLEURIS**

Sujet: Le Jardin botanique au prin-temps; ce que l'on peut y admirer.

Invité: M. Wilfrid Meloche, du Jar-din botanique de Montréal.

**1.30—L'AUTRE RIVE**

Événements importants de la vie re-ligieuse canadienne et internationale.

Animateur: le R. P. Réginald Dumas.

**2.00—ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VANCOUVER**

Dir. John Avison. Soliste: Arthur Garami, violoniste.

Symphonie no 19 en si majeur (Haydn); Concerto no 1 pour violon (Prokofiev), et Symphonie no 3, dite "Madras" (Henry Cowell).

**3.00—RADIOJOURNAL**

**3.02—SUR QUATRE ROUES**

De Québec.

**3.30—SUR QUATRE ROUES**

De Chicoutimi.

**4.00—RADIOJOURNAL**

**4.02—SUR QUATRE ROUES**

D'Ottawa.

**4.30—SUR QUATRE ROUES**

De Moncton.

**CBJ—NOTRE ARTISTE INVITE**

**CBV—ATELIER 67**

**5.00—ORCHESTRE DE RADIO-CANADA**

Dir. Michel Perrault. Soliste: Gina Bachauer, pianiste.

Concerto en si bémol, op. 83 (Brahms) et ouverture de "La Grotte de Fingal" (Mendelssohn).

**6.00—RADIOJOURNAL**

**6.10—D'UN OcéAN À L'AUTRE**

Rétrospective des événements mar-quants de la semaine.

**6.30—COURS UNIVERSITAIRES**

Initiation à la philosophie. Psycho-logie, avec M. Pierre-Yves Paradis, de l'université de Sherbrooke.

**6.45—CBAF—SONATINE**

**7.00—ELLE ET LUI**

**7.30—BEL CANTO**

**8.30—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE**

Animateur: Guy Mauffette.

**10.00—RADIOJOURNAL**

**10.10—NOUVELLES DU SPORT**

**10.15—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE**

**12.00—RADIOJOURNAL**

**12.02—RECUEILLEMENT**

De Québec, avec le frère Clément Lockquell.

**12.05—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**

**1.02—MUSIQUE VARIÉE**

## Diffusion du hockey et changements à l'horaire

La présentation, par Radio-Canada, des reportages sur les éliminatoires pour la coupe Stanley apporte des changements aux horaires des chaînes françaises de radio et de télévision.

Voici donc un aperçu des projets de la Société pour cette semaine. A la télévision, si une cinquième, une sixième et une septième parties sont nécessaires, en ce qui concerne la série B (Canadiens-Rangers), elles se-ront présentées respectivement le 5 avril à 8 h. 30 du soir, le 18 et le 20 à 8 heures du soir. Pour

ce qui est de la série A (Black Hawks-Maple Leafs), vous verrez la cinquième partie et les sixième et septième matches, s'ils s'imposent, et si la série B est terminée. Dans ce cas, l'horaire sera le suivant: le 15 avril à 2 heures de l'après-midi, le 18 avril à 8 heures du soir et le 20 à 8 h. 30. Le 15 avril, s'il y a du hockey au cours de l'après-midi, le reportage, s'il se termine avant 4 h. 30, sera suivi d'**Images en tête**. Sinon, entre 5 heures et 6 h. 30, vous verrez respectivement les émissions **les Coulisses de l'exploit**, **Cent millions de**

**jeunes**, **Bob Morane et l'Enfant du cirque**.

Au cours de la soirée du 15, si les deux séries sont terminées, vous verrez: un long métrage, à 8 h. 30; **les Couches-tard**, à 10 heures, et **Portrait d'orchestre**, à 10 h. 30. Le 16 avril à 10 heures du soir, **Moi et l'autre** prendra l'affiche si l'émission n'a pas été diffusée le 11 avril. Le 20 avril, si le hockey se termine après 10 h. 45, l'émission **Le train bleu s'arrête 13 fois** ne sera pas présentée.

A la radio, les reportages des parties de la série B des 15, 18 et 20 avril, s'il y a lieu, seront diffusés respectivement à 8 heu-res, à 7 h. 30 et à 8 heures du soir. A la radio, comme à la télévision d'ailleurs, si la série B se termine avant la série A, des reportages sur les matches Chi-cago et Toronto remplaceront ceux que l'on aura prévus pour la série Montréal-New York. Parmi les changements apportés à la radio, il y a l'émission du **Metropolitan Opera** du 8 avril, qui est reportée au lendemain à 2 heures.

# Nos invités cette semaine



JACQUES BLANCHET sera l'invité de Lise Payette et de Guy Provost à l'émission « Place aux femmes », lundi à 2 h. 30 de l'après-midi.



LISE LASALLE, que l'on entendra à « D'une certaine manière », mercredi, jeudi et vendredi matin à 11 h. 15.



RENÉ CARON sera à la populaire émission « Du côté de Québec », le vendredi 21 avril à 8 heures du soir.



LISE CHÉNIER chantera des mélodies tirées de « La Veuve joyeuse » de Lehár, et de « Rêve de valse » d'Oscar Strauss, à « Sincèrement, Fernand Gignac », samedi à 8 h.



LES HOU-LOPS, connus anciennement sous le nom des Têtes blanches, seront à l'émission « Les Copains d'abord » de « Jeunesse oblige », le mercredi 19 avril à 6 heures. Michel Trahan recevra également un autre groupe, les Sultans.



FERNAND OUELLETTE, réalisateur à la radio, sera l'invité de Janine Paquet à « L'Assiette à musique », le lundi 17 avril à 3 h. 30 de l'après-midi. Il présentera aux auditeurs un choix de ses disques préférés. « L'Assiette à musique » est entendue à la radio de Radio-Canada les lundi, mercredi et vendredi.

# lundi 17 avril télévision

\* = COULEUR

## 10.00—TÉLÉVISION SCOLAIRE

Géographie, pour les élèves de 8e année.

## 10.30—LA SOURIS VERTE

Une leçon de choses, avec Claudia Lamarche. Theme: les papillons.

## 10.45—POLY

Film d'aventures pour enfants. Histoire d'un poney, Poly, et de son jeune maître, Pascal, et de leurs aventures au Portugal.

## 11.00—INSPECTEUR LECLERC

"Affaire de famille", film policier de Georges Lacombe, avec Philippe Nicaud. Une jeune fille meurt empoisonnée dans son lit. Leclerc écarte vite l'hypothèse du suicide. Trois suspects ont des motifs d'ordre différent de faire disparaître la victime: sa sœur, son futur beau-père et une bonne amie de celui-ci.

## 11.30—LONG MÉTRAGE

A nous la liberté. Comédie de René Clair, avec Raymond Cordy, Henri Marchand et Rolla France. L'odyssée comique et invraisemblable de deux joueurs lurons. L'un devient grand industriel, l'autre employé, sans le savoir, dans l'usine de son ancien camarade. Après des péripéties sans nombre, ils redeviennent pour leur plus grande joie, des vagabonds.

## 1.05—TÉLÉJOURNAL

## 1.15—CINÉFEUILLETON

"Le Temps des copains", avec Claude Rollet, Henri Tissot et Robert Delaine. Vie et aventures d'étudiants provinciaux à Paris.

## 1.30—LONG MÉTRAGE

Sciúscia. Drame social de Vittorio de Sica, avec Rinaldo Smordoni et Franco Interlenghi. A Rome, deux petits cirqueurs de chaussures mettent en commun leur travail et leur rêve: l'achat d'un magnifique cheval blanc. Pour réaliser leur rêve, ils font un peu de marché noir et se trouvent, à leur insu, complices d'un vol important.

## 3.00—FEMME D'AUJOURD'HUI

Comment vivre sans dettes, avec Gilles Tittley, directeur du Service d'éducation et d'information à l'Union régionale de Montréal des Caisses populaires Desjardins. — Recette de Germaine Gloutnez. — Chronique de l'Expo. — Décorations, avec Anne Sorel.

## \* 4.00—BOBINO

Avec Guy Sanche et Paule Bayard. Sketches et dessins animés.

## 4.30—LA BOITE À SURPRISE

"Poncho: la cure de céleri". Angéla, fille du maire Suif, groupe les femmes de Luzerne pour une campagne contre la brutalité envers les criminels. — "Jim Nas Tic: tirer, pousser, soulever". Nas dirige les opérations d'un déménagement, Jim suit ses indications, mais Tic fait la mauvaise tête. Avec Pierre Thériault.

## \* 5.00—LA FOURMI ATOMIQUE

Dessins animés.

## 5.30—LES CROQUIGNOLES

6.00—JEUNESSE OBLIGE  
"Le Club des Jnobs", avec Mariette Lévesque et Guy Boucher.

## CBVT—ROND-POINT

Nouvelles et interviews, avec Jean Dumas et Roland Bélanger. Animateur: Guy Mauffette.

## 6.25—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—NOUVELLES LOCALES

## 6.30—TÉLÉJOURNAL

## 6.45—AUJOURD'HUI

Magazine d'actualité, avec Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.

## \* 7.30—ADELE

"Le Déjeuner avec le gouverneur". Adele apprend que Georges sera l'hôte de son idole, le gouverneur Willard Maguire. Elle persuade Georges de l'inviter à la maison, ce qu'il accepte avec la promesse d'Adele de parler le moins possible. Le déjeuner s'avère un succès jusqu'à ce qu'Adele entre en jeu pour aider la cause d'un groupe d'étudiants. Avec Shirley Booth.

## \* 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

Téléroman de Claude-Henri Grignon. Il est toujours question de l'argent que Nanette a prêté à Séraphin. Bidou l'oblige à le réclamer. Que fera l'avare? Avec André Champagne, Jean-Pierre Masson et Paul Desmarceaux.

## \* 8.30—SAUVE QUI PEUT

Un homme apprend de son médecin que ses jours sont comptés. Il décide de profiter du temps qu'il lui reste à vivre pour parcourir le monde. Avec Ben Gazzara.

## 9.20—CBOFT—LE CARNET DU CENTENAIRE

Animateur: Jean-Bernard Rainville

## 9.30—TOUS POUR UN

Jeu-questionnaire. Animateur: Raymond Charette. "Appels à tous", Raymond Lebrun.

## \*10.00—LE BONHEUR DES AUTRES

Téléroman de Jean Filiatrault. Amélie seme le désarroi dans le bureau de Bastien et Parizeau par sa visite imprévue et au grand désespoir de son frère Pierre. Quant à Léontine, elle commence à faire des racontars sur le docteur Beau-lieu et Yolande Dubuc. Avec Jean Lajeunesse, Nicole Filion, Béatrice Picard, Monique Lepage, Leo Hial, Denyse Proulx, Gilbert Chénier, Gérard Poirier, Michèle Deryn, Claudette Delorimier, Ruis Bibeau et Nini Durand.

## 10.30—CAMÉRA 67

Commentaires sur l'un des événements les plus marquants de l'actualité. Aujourd'hui: la Colombie Britannique. Reporter: Jacques Fontaine.

## 11.00—TÉLÉJOURNAL

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

## 11.20—SUPPLÉMENT RÉGIONAL

## 11.30—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—SPORTS

## 11.35—CINÉMA

Saadia. Film d'aventures d'Albert Lewin, avec Cornel Wilde, Mel Ferrer et Riga Gam. Une jeune fille à l'envoûtée par une sorcière. Un médecin la guérit. Elle voue à son sauveur une reconnaissance sans borne et par contre attire sur lui des haines puissantes.

## 11.40—CBOFT-CINÉMA

Le Pingouin. Film de Jerzy Stecyk Stankinski, avec A. Kozak et Konarska. Un jeune homme, nommé le Pingouin à cause de sa petite stature, rêve d'accomplir un acte héroïque pour attirer l'attention et forcer l'amour de la jeune fille qu'il aime.

# lundi 17 avril

## radio AM

6.00—CBF—RADIOJOURNAL  
CBOF—NOUVELLES  
LOCALES  
CJBC—BONJOUR  
CBV—BONJOUR QUÉBEC

6.05—CBF—À LA BONNE HEURE!  
L'animateur Jacques Houde (Frère Jacques) sonne le réveil, avec ses manchettes locales, sa météo, ses bulletins de circulation et sa musique pleine d'entrain.

CBF—MANCHETTES  
CBOF—LA VILLE S'ÉVEILLE

6.11—CBF—MOULIN À CAFÉ

6.30—CBF—RADIOJOURNAL  
CBJ—RÉVEIL-MATIN  
CBAF—NOUVELLES  
LOCALES  
CBV—BONJOUR QUÉBEC

6.33—À LA BONNE HEURE!  
CJBC—BONJOUR

6.35—CBOF—LA VILLE S'ÉVEILLE  
CBAF—MOULIN À CAFÉ

6.55—PRIÈRE

7.00—CBF—RADIOJOURNAL  
CJBC—BONJOUR  
CBOF—NOUVELLES  
LOCALES  
CBV—BONJOUR QUÉBEC

7.05—CBF—À LA BONNE HEURE!  
"Le Réveil brutal", avec Jean Duceppe.

CBV—BONJOUR QUÉBEC  
CBOF—LA VILLE S'ÉVEILLE  
CBAF—NOUVELLES  
LOCALES

7.10—CBAF—MOULIN À CAFÉ  
CJBC—CBC NEWS  
CJBC—BONJOUR

7.15—CBJ—RÉVEIL-MATIN  
7.40—CBI—NOUVELLES LOCALES  
7.45—CBF—RADIOJOURNAL  
CBV—BONJOUR QUÉBEC  
CBOF—LA VILLE S'ÉVEILLE  
7.54—NOUVELLES DU SPORT  
CJBC—NOUVELLES  
LOCALES  
CBV—BONJOUR LES  
SPORTIFS

8.00—CHEZ MIVILLE  
Une heure de bonne humeur, avec Miville Couture, Jean Mathieu, Jean Morin, Roger LeSourd, Freddy Balta et le Père Ambroise.

CBOF—NOUVELLES  
LOCALES

9.00—RADIOJOURNAL  
CBAF—NOUVELLES  
LOCALES  
CBOF—NOUVELLES  
LOCALES

9.05—PRÉSENT  
Magazine d'actualité. Edition locale. Animateurs: Henri Bergeron et Collette Devlin.

CBV—CHANSONNETTES

9.30—CBF—ENFIN SEULE  
Une heure de variétés, avec Lizette Gervais et Jean-Paul Nolet.

CBJ—VOYAGE AUTOUR DU  
MONDE  
CBAF—LA CHANSON EST LÀ  
CBOF—TOUS DROITS  
RÉSERVÉS  
CBV—LE MATIN  
D'AUJOURD'HUI  
CJBC—FEU À VOLONTÉ  
(LOCAL)

9.55—CBI—ANNONCES  
COMMUNAUTAIRES

10.00—CBI—NOUVELLES LOCALES  
CBOF—SANS FRONTIÈRES

10.02—CBI—MIROIR D'ÈVE

10.30—FÉMINA  
Les erreurs à ne pas commettre lorsqu'on postule un emploi.  
Animatrice: Lizette Gervais.

10.45—UN HOMME VOUS ÉCOUTE  
Le docteur François Cloutier répond aux questions concernant les problèmes d'ordre psychologique.

11.00—RADIOJOURNAL  
CBAF—NOUVELLES  
LOCALES

11.01—MARIE TELLIER, AVOCATE  
"La Vieille Equipe", avec Dyne Mouso, Andrée Lachapelle, Gilles Pelletier, Jean Lajeunesse, Yvon Leroux, Bertrand Gagnon, Jacques Godin, Roland D'Amour, Claire Richard, Robert Rivard, Jacques Bilo-deau et Pierre Dufresne. Texte: Maurice Gagnon.

11.05—CBAF—MÉTÉO ET REVUE  
DU MARCHÉ

11.15—D'UNE CERTAINE MANIÈRE  
"L'Étiquette des salutations", avec Robert Gadouas et Laurence Vallier. Texte: Eugène Cloutier.

11.30—LES JOYEUX TROUBADOURS  
Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical.

12.00—RADIOJOURNAL  
CBI—NOUVELLES LOCALES

12.02—LES GRANDS ROMANS  
"Premier amour" de Tourguéniev, avec Jean Coutu, Roland Chenail, Nathalie Naubert, Germaine Giroux, Pierre Boucher, Robert Rivard et Roger Garceau.

12.15—LES VISAGES DE L'AMOUR  
"Mère Marie de l'Incarnation", avec Huguette Olinvy, Jean Duceppe, Yvette Thuot, Mariette Duval, Georges Carrère et Jean-Paul Dugas. Texte: Charlotte Savary.

12.30—LE RÉVEIL RURAL  
Nouvelles, avis saisonniers, avis aux consommateurs et revue du marché.

CBAF—MARIE TELLIER,  
AVOCATE

12.45—CBAF—CHANSONS POUR  
VOUS

12.55—NOUVELLES DU SPORT  
CBI—CBC NEWS

12.59—SIGNAL-HORAIRE  
1.00—RADIOJOURNAL  
1.15—L'AMOUR QUOTIDIEN  
Poèmes et chansons sentimentales, présentés par Jean Morin.

1.30—LE PÈRE LEGAULT ÉCOUTE  
Le père Legault répond aux questions des auditeurs en ce qui a trait à la religion et à la morale.

1.59—CBI—NOUVELLES LOCALES  
2.00—MUSIQUE DE CLAVECIN  
2.15—UN COMPOSITEUR  
VOUS PARLE  
Réflexions de compositeurs sur la vie, l'amour, la musique, l'humour.  
Animatrice: Janine Paquet.

2.30—RADIOJOURNAL  
2.32—PLACE AUX FEMMES  
Invité: Jacques Blanchet. Animateurs: Lise Pavette et Guy Provost.

3.30—RADIOJOURNAL  
3.32—L'ASSIETTE À MUSIQUE  
Le réalisateur Fernand Ouellette vient présenter sa collection de disques.  
Animatrice: Janine Paquet.

4.30—CBF—FEUILLETON  
LITTÉRAIRE  
"L'Amant de cinq jours" de François Parturier, avec Charlotte Boisjoli et Hubert Loïselle (première de huit émissions).

CBI—MES PRÉFÉRENCES  
CBV—AU FIL DE LA  
CHANSON  
CBAF—AU JOUR LE JOUR  
CBOF—LES DEUX PIEDS  
SUR LA TERRE  
CJBC—GENS DU SUD

4.45—CBF—L'AVANT-PRÉSENT  
CBAF—AU JOUR LE JOUR  
CJBC—GENS DU SUD

4.55—CBI—ANNONCES  
COMMUNAUTAIRES

5.00—RADIOJOURNAL  
CBAF—LE CHAPELET

5.02—PRÉSENT  
Magazine d'actualité. Edition locale. Animateurs: Jean Mathieu et Andréanne Lafond.

CJBC—GENS DU SUD

5.15—CBAF—NOUVELLES LOCALES  
ET MÉTÉO MARITIME

5.25—CBAF—LE SPORT, CE SOIR

5.30—PRÉSENT  
Edition nationale.

6.00—RADIOJOURNAL

6.15—COMMENTAIRES

6.20—CBF—RADIOJOURNAL  
CBI—NOUVELLES LOCALES  
CBAF—NOUVELLES LOCALES  
CBOF—NOUVELLES LOCALES

6.25—CBF—NOUVELLES DU  
SPORT  
CBI—CBC NEWS  
CBAF—LE SPORT, CE SOIR  
CBV—CHRONIQUE SPORTIVE

6.30—AU JOUR LE JOUR  
Actualité du jour et d'il y a cent ans. Entrevue avec un journaliste. Jacques Hébert lit un article dans un journal d'il y a cent ans.

CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

6.45—RADIO-TRANSISTOR  
Rythmes et succès du jour.  
Animateur: Yves Corbeil.

7.00—POUSSE-CAFÉ  
Emission en provenance de Québec. Quinze minutes de musique variée.

CBAF—RÉCITAL  
CJBC—SUR LA SCÈNE  
ONTARIENNE (SPORT)

7.15—LE MARCHAND DE SABLE  
"Le Test", extrait des "Récités" de Nicolas de Goscinny.

7.30—FAIRE SA VIE  
"Saint-Jérôme, année zéro", 27% de la main-d'œuvre de cette ville est en chômage.  
Témoignages de chômeurs qui suivent des cours. Problèmes économiques de cette petite ville, traités par des commerçants, des conseillers municipaux, des financiers, des curés, des ouvriers, des étudiants.

7.45—CAPITAL ET TRAVAIL  
Commentaires sur les affaires économiques du Canada, les réactions syndicales face à la vie. Actualité économique et sociale.

8.00—RADIOJOURNAL

8.02—ORCHESTRE DE CHAMBRE  
DE QUÉBEC  
Dir. Marc Fortier.  
"Danses roumaines" (Béla Bartók); Adagio (Maurice Dela) et Introduction et Allegro, op. 47 (Edward Elgar).

8.30—SUR TOUTES LES SCÈNES  
DU MONDE  
"Aimer" de Paul Gerald.

10.00—RADIOJOURNAL

10.15—COMMENTAIRES

10.22—NOUVELLES DU SPORT

10.30—JEUX  
Différentes interprétations d'une oeuvre musicale. Lecteur: Guy Ferron.

11.00—RADIOJOURNAL  
CBAF—DÉTENTE

11.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE  
LA MUSIQUE  
Symphonie "Dante" (Liszt); Orch. et chœur, dir. Gvory Lehel.

11.20—CBAF—RECUEILLEMENT

11.25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

12.00—RADIOJOURNAL

12.02—RECUEILLEMENT

12.07—RENDEZ-VOUS DE MINUIT  
Invitation à la détente, à l'évasion. Musique pour tous les goûts, avec Luc Granger.

CJBC—FIN DES ÉMISSIONS

1.00—RADIOJOURNAL

1.02—MUSIQUE VARIÉE



JEAN DUCEPPE se joint à JACQUES HOUDE, le Frère Jacques d'«A la bonne heure!», pour nous claironner un «Réveil brutal» en chanson et en bonnes blagues, à la radio, du lundi au vendredi à 7 h. 05 du matin.

# mardi 18 avril

## télévision

\* = COULEUR

**10.30—LA SOURIS VERTE**  
L'éducation sonore, avec Yolande Rossignol. Thème: les papillons.

**10.45—LE MANÈGE ENCHANTÉ**  
Dessins animés.

**11.00—HISTOIRES VRAIES**  
"Celle qui créa Lincoln". Episode romance de l'adolescence d'Abraham Lincoln. Avec Erle S. Kenton, R. Lynn, J. Anderson et R. Foster.

**11.30—LONG MÉTRAGE**  
**Opération Tigre.** Film d'aventures de V. Fetina. A bord d'un navire qui transporte des fauves pour un zoo, un singe libère les tigres et les lions; tout l'équipage est traqué et pris de panique.

**1.05—TÉLÉJOURNAL**

**1.15—CINEFEUILLETON**  
"Le Temps des copains".

**1.30—LONG MÉTRAGE**  
**Treize, rue Madeleine.** Film d'espionnage de Henry Hathaway, avec James Cagney et Annabella. L'entraînement et les exploits de quelques agents secrets américains parmi lesquels s'est infiltré un espion nazi. L'action se déroule en 1945.

**3.00—FEMME D'AUJOURD'HUI**  
Jurisprudence, avec Me Pierrette Moisan. — Cuisine, mode et décoration intérieure. — Transformation d'intérieurs.

**4.00—BOBINO**

**4.30—LA BOITE À SURPRISE**  
"Titoizeau: la poudre calmante". Titoizeau doit prononcer une allocution devant les membres de l'association des photographes professionnels. Il est si nerveux qu'il prend une potion calmante. — "Arche de Noé: les maringouins". Noé montre l'évolution d'un moustique, de sa naissance à sa maturité. Avec Pierre Thériault.

**5.00—LES CADETS DE LA FORÊT**  
Avec Craydon Gould, Peter Tully, Rex Hagon et Susan Conway.

**5.30—LA VIE QUI BAT**  
Harvey Paradis attend impatiemment les oiseaux migrateurs et leur prépare des abris.

**6.00—JEUNESSE OBLIGE**  
"Musique classique". Animateur: Michel Dussault. Aujourd'hui: la musique allemande du XXe siècle: Arnold Schoenberg, Alban Berg et Anton von Webern.

**CBOFT—SUR LE VIF**  
Magazine d'actualité, avec Yvon Leblanc et Micheline D'Ouille.

**CBVT—ROND-POINT**  
**6.25—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOFT—NOUVELLES LOCALES**

**6.30—TÉLÉJOURNAL**  
**6.45—AUJOURD'HUI**  
**7.30—MATCH SUR ROULETTES**  
Equipes professionnelles masculines et féminines de compétition. Commentateur: Jacques Duval.

**8.00—RUE DES PIGNONS**  
Téléroman de Louis Morisset. Etude psychologique des espoirs et des déceptions des habitants de la Rue des Pignons. Avec Marie-Josée Longchamp, Réjean LeFrançois, Roland D'Amour, Jean Duceppe, Roland Bédard et Robert Rivard.

**8.30—ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY**  
Demi-finale de la coupe Stanley, série "B" (s'il y a lieu). Montréal à New York.

**10.30—MOI ET L'AUTRE**  
Avec Denise Filiatrault et Dominique Michel. Texte: Gilles Richer. Denise et Dominique répètent un de leurs numéros qui se termine par une paire de menottes au poignet de l'une et de l'autre. L'inévitable se produit. Elles n'ont pas la clé et il est impossible de trouver quelqu'un pour les délivrer.

**11.00—TÉLÉJOURNAL**  
**11.20—SUPPLÉMENT RÉGIONAL**  
**CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**

**11.30—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOFT—SPORTS**

**11.35—CINÉ-CLUB**  
**Terre des anges.** Drame social de G. Révész. A Budapest, en 1910, vit un groupe de ménages ouvriers qui occupent un quartier appelé Terre des anges. Le film nous raconte la vie pénible de ces pauvres gens qui, ne pouvant supporter les augmentations de loyer, se voient forcés d'aller camper dans un terrain vague.

**11.40—CBOFT—CINÉ-CLUB**  
**Le ciel est à vous.** Comédie sentimentale de Jean Gremillon, avec Charles Vanel et Madeleine Renaud. Les aventures d'une femme pleine de cran et d'ambition qui, pour réussir, doit contrecarrer l'ordre établi, mettre de côté les sentiments et les aspirations de ses enfants ainsi que forcer la main de son mari.

## radio AM

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h. 30 du matin

**9.30—CBF—ENFIN SEULE**  
Une heure de variétés, avec Roger Rolland.

**CBJ—NOS CHANSONNIERS**  
**CBAF—LA CHANSON EST LÀ**  
**CBOF—TOUS DROITS RÉSERVÉS**  
**CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI**

**CJBC—FEU À VOLONTÉ (LOCAL)**

**9.55—CBI—ANNONCES COMMUNAUTAIRES**

**10.00—CBI—NOUVELLES LOCALES**  
**CBOF—TOUT FEU, TOUT FEMME**

**10.02—CBJ—MIROIR D'ÈVE**

**10.30—FÉMINA**  
Les erreurs à ne pas commettre, avec les enfants de 0 à 8 ans.

**10.45—UN HOMME VOUS ÉCOUTE**  
**11.00—RADIOJOURNAL**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**

**11.01—MARIE TELLIER, AVOCATE**  
"La Vieille Equipe".

**11.05—CBAF—MÉTÉO ET REVUE DU MARCHÉ**

**11.15—D'UNE CERTAINE MANIÈRE**  
"Les Tranquillisants".

**11.30—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**12.00—RADIOJOURNAL**  
**CBI—NOUVELLES LOCALES**

**12.02—LES GRANDS ROMANS**  
"Premier amour" de Tourguéniev.

**12.15—LES VISAGES DE L'AMOUR**  
"Mère Marie de l'Incarnation".

**12.30—LE RÉVEIL RURAL**  
**CBAF—MARIE TELLIER, AVOCATE**

**12.45—CBAF—CHANSONS POUR VOUS**

**12.55—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBI—CBC NEWS**  
**12.59—SIGNAL-HORAIRE**

**1.00—RADIOJOURNAL**  
**1.15—L'AMOUR QUOTIDIEN**

**1.30—LE PÈRE LEGAULT ÉCOUTE**  
**1.59—CBI—NOUVELLES LOCALES**  
**2.00—FAISONS DE LA MUSIQUE**

Initiation à la vie musicale par les méthodes actives, pour les élèves de première année. Animatrice: Marie Bolduc.

**2.15—PREMIERS PAS**  
Céline Perreault, 10 ans, et Diane Rouillard, 14 ans, élèves de piano au Mont-Notre-Dame de Sherbrooke. — Duo: Dabie Kishner, pianiste, et Sherri Moidell, violoncelliste, de l'école de musique Ste-Croix.

**2.30—RADIOJOURNAL**  
**2.32—PLACE AUX FEMMES**

Invité: Tony Romandini.

**3.30—RADIOJOURNAL**  
**3.32—DEUX VILLES, UNE MUSIQUE**

"Carrousel", de Montréal. Orch. dir. Buck Lacombe. De Sainte-Anne-de-Bellevue: Stéphanie, Tex et Georges Lafleche.

Animateurs: Denyse Saint-Pierre, Pauline Julien et Roger Joubert.

**4.30—CBF—FEUILLETON LITTÉRAIRE**  
"L'Amant de cinq jours".

**CBI—MÉS PRÉFÉRENCES**  
**CBV—AU FIL DE LA CHANSON**  
**CBAF—AU JOUR LE JOUR**  
**CBOF—LES DEUX PIEDS SUR LA TERRE**  
**CJBC—GENS DU SUD**

**4.45—CBF—L'AVANT-PRÉSENT**  
**CBAF—AU JOUR LE JOUR**  
**CJBC—GENS DU SUD**

**4.55—CBI—ANNONCES COMMUNAUTAIRES**

**5.00—RADIOJOURNAL**  
**CBAF—LE CHAPELET**

**5.02—PRÉSENT**  
Edition locale.  
**CJBC—GENS DU SUD**

**5.15—CBAF—NOUVELLES LOCALES ET MÉTÉO MARITIME**

**5.25—CBAF—LE SPORT, CE SOIR**  
**5.30—PRÉSENT**  
Edition nationale.

**6.00—RADIOJOURNAL**  
**6.15—COMMENTAIRES**

**6.20—CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBI—NOUVELLES LOCALES**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**

**6.25—CBF—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBI—CBC NEWS**  
**CBAF—LE SPORT, CE SOIR**  
**CBV—CHRONIQUE SPORTIVE**

**6.30—AU JOUR LE JOUR**  
**CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE**

**7.00—LES AFFAIRES DE L'ÉTAT**  
**7.00—POUSSE-CAFÉ**

**CJBC—D'UNE FENÊTRE**  
**CBAF—CHORALES ACADIENNES**

**7.15—LE MARCHAND DE SABLE**  
"Le Canari et la poupée", conte de Maurice Carême.

**7.30—LES ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY**

Montréal à New York. Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et René Lecavalier.

**10.00—RADIOJOURNAL**  
**10.15—COMMENTAIRES**

**10.22—NOUVELLES DU SPORT**  
**10.30—ARCHICORDES**

Commentaires sur les cordes dans les orchestres classiques et les orchestres de jazz. Comparaisons entre les cordes et la voix humaine. Animateur: Marc Fortier.

**11.00—RADIOJOURNAL**  
**CBAF—DÉTENTE**

**11.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Ouverture de "Oberon" (Weber), de "Ruy Blas" (Mendelssohn), et de "Benvenuto Cellini" (Berlioz); dir. Leonard Bernstein. — Symphonie no 39 (Mozart); dir. Karl Bohm.

**11.25—CBAF—MÉTÉO ET FIN DES ÉMISSIONS**

**12.00—RADIOJOURNAL**  
**12.02—RECUEILLEMENT**

**12.07—RENDEZ-VOUS DE MINUIT**  
**CJBC—FIN DES ÉMISSIONS**

**1.00—RADIOJOURNAL**  
**1.02—MUSIQUE VARIÉE**



Hormidasias Titaucellus (Armand Labelle), TITOIZEAU, pour les téléspectateurs de «La Boîte à Surprise», prononcera une allocution devant l'Association des photographes professionnels, mardi à 4 h. 30 de l'après-midi.



YVES CORBEIL offre aux jeunes un radio qui bouge, «Radio-transistor», avec les rythmes et succès du jour, du lundi au vendredi à 6 h. 45.

# mercredi 19 avril

## télévision

\* = COULEUR

### 9.30—CBOFT—COURS SCOLAIRES

**10.30—LA SOURIS VERTE**  
L'éducation physique, avec Claire Marciel. Thème: les papillons.

### 10.45—SAUTAPIC

Documentaire destiné à faire connaître le Canada aux enfants.

### 11.00—PETIT THÉÂTRE

"Le Roi du jour" de Jean Faurez, avec Yves Deniaud. Un comédien raté devient la vedette d'une émission de télévision qui honore chaque semaine un héros choisi par l'assistance.

### 11.30—LONG MÉTRAGE

Nuit de folie à l'opéra. Comédie de Mario Costa, avec Gino Bechi, Maria Caniglia et Tito Gobbi. Pour parvenir à ses fins, un homme imagine de réunir en un seul spectacle cinq des meilleurs chanteurs d'Italie.

### 1.05—TÉLÉJOURNAL

### 1.15—CINÉFEUILLETON

"Le Temps des copains".

### 1.30—LONG MÉTRAGE

Suez. Drame historique d'Allan Dwann, avec Annabella et Tyrone Power. Evocation fantaisiste de la carrière de Ferdinand de Lesseps, auteur et réalisateur du projet du percement du canal de Suez. Le scénariste a imaginé une intrigue entre l'ingénieur et Eugénie de Montijo, future impératrice des Français.

### 3.00—FEMME D'AUJOURD'HUI

"Une femme avoué", texte d'Eugène Cloutier dit par Monique Joly. — "J'ai choisi le Canada", entrevues de Néo-Canadiennes. — Les actualités.

### \* 4.00—BOBINO

### 4.30—LA BOITE À SURPRISE

"Sol et Biscuit: épis après". Sol découvre le blé d'Inde en épi. — "Magie: maître Langlois". Michel fait apparaître un authentique magicien du Pont-Neuf à Paris, au XVIIe siècle, maître Langlois. Avec Pierre Theriault.

### 5.00—MONSIEUR PIPO

"Sac à malices: le casque magique". — Dessin animé: "Le Jeune Arabe et l'âne". — Film: "Voyage au Pakistan". — Histoire de bêtes.

### 5.30—RICHARD COEUR DE LION

"Oeil pour oeil". Au cours d'une

promenade avec sir Gilbert et sir Geoffrey, le roi est blessé par la flèche d'un vieil homme qui en veut à la monarchie. Sa petite fille muette lui vient en aide. Avec Dermot Walsh.

### 6.00—JEUNESSE OBLIGE

"Les Copains d'abord". Animateur: Michel Trahan. Invités: Les Hou-Lops: "Vendredi m'obsède". — Les Sultans: "Tout le monde me dit qu'elle est belle". — Les Beatles: "I Want to Hold your Hand".

### CBVT—ROND-POINT

### 6.25—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—NOUVELLES LOCALES

### 6.30—TÉLÉJOURNAL

### 6.45—AUJOURD'HUI

**7.30—LE CORSAIRE DE LA REINE**  
"L'Espagnol". Les infidèles veulent conclure une entente commerciale avec la reine d'Angleterre. Pour lui arracher son consentement, ils gardent en otage un parent aimé de la reine. Avec Terence Morgan et Jean Kent.

### CBVT—L'ENVERS DES HOMMES

Reportages sur la vie familiale de personnalités connues. Animateur: François Baby.

### \* 8.00—SEPTIÈME-NORD

Téléroman de Guy Dufresne. Avec Monique Miller, Jacques Godin, Charlotte Boisjoli, Louise Rémy, Yves Létourneau et Janine Sutto.

### 8.30—CINÉMA DU MERCREDI

Palpitations. Comédie sentimentale de Marcel Moussy, avec Jean Poiré, Philippe Patterson et Nicole André. Un promoteur s'efforce d'intéresser des capitalistes et des amis au projet d'un grand centre pour hommes d'affaires surmenés.

### \* 9.30—SPECTACLE DU CENTENAIRE

En vedette: George London, baryton du Metropolitan Opera de New York, avec la participation de Constance Lambert, soprano, et de Fernande Chiochio, mezzo-soprano. Invités: deux jeunes Canadiens, détenteurs de bourse, Irène Weiss, pianiste de Calgary, et Jacques Simard, hautboïste de Québec.

Orchestre symphonique de Radio-Canada, dirigé par Pierre Hétu. "Sérénade", extr. de "Don Giovanni" (Mozart); Concerto no 2 en do mineur (1er mouvement) (Rachmaninov); Concerto en do mineur pour hautbois, cordes et clavier (Vivaldi) et "Louise", scènes 2 et 3 du 4e acte (Gustave Charpentier).

### 10.30—TIREZ AU CLAIR

Table ronde de discussion. Animateur: Jacques Keable.

### 11.00—TÉLÉJOURNAL

### 11.20—SUPPLÉMENT RÉGIONAL

### CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

### 11.30—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—SPORTS

### 11.35—CINÉMA

Ainsi finit la nuit. Comédie sentimentale d'E. Reinert, avec Claude Dauphin, Anne Vernon et Henri Guisol. Rentrant de voyage plus tôt que prévu, une jeune femme se laisse séduire par un ancien camarade de son mari qui a voyagé avec elle. Une circonstance amène son mari à apprendre l'affaire.

### 11.40—CBOFT—CINÉMA

La Femme nue. Drame passionnel de Berthomieu, avec Giselle Pascal et Yves Vincent. Un homme, devenu célèbre grâce à la photographie de sa femme, connaît une aventure avec une dame du grand monde.

## radio AM

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h. 30 du matin

### 9.30—CBF—ENFIN SEULE

Une heure de variétés, avec Guy Sanche.

### CBJ—VOIX ILLUSTRES

CBAF—LA CHANSON EST LÀ

### CBOF—TOUS DROITS

### RÉSERVÉS

### CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI

### CJBC—FEU À VOLONTÉ

### (LOCAL)

### 9.55—CBJ—ANNONCES

### COMMUNAUTAIRES

### 10.00—CBJ—NOUVELLES LOCALES

### CBOF—SANS FRONTIÈRES

### 10.02—CBJ—MIROIR D'ÈVE

### 10.30—FÉMINA

Les erreurs à ne pas commettre pour obtenir son permis de conduite, et avec son garagiste.

### 10.45—UN HOMME VOUS ÉCOUTE

### 11.00—RADIOJOURNAL

### CBAF—NOUVELLES LOCALES

### 11.01—MARIE TELLIER, AVOCATE

### "La Vieille Equipe".

### 11.05—CBAF—MÉTÉO ET REVUE

### DU MARCHÉ

### 11.15—D'UNE CERTAINE MANIÈRE

### "Y a pas de solution".

### Invitée: Lise LaSalle.

### 11.30—LES JOYEUX TROUBADOURS

### 12.00—RADIOJOURNAL

### CBJ—NOUVELLES LOCALES

### 12.02—LES GRANDS ROMANS

### "Premier amour" de Tourguéniev.

### 12.15—LES VISAGES DE L'AMOUR

### "Mère Marie de l'Incarnation".

### 12.30—LE RÉVEIL RURAL

### Entrevue avec le professeur Jean

### Keilling, ingénieur agricole de

### reputation internationale.

### CBAF—MARIE TELLIER,

### AVOCATE

### 12.45—CBAF—CHANSONS POUR

### VOUS

### 12.55—NOUVELLES DU SPORT

### CBJ—CBC NEWS

### 12.59—SIGNAL-HORAIRE

### 1.00—RADIOJOURNAL

### 1.15—L'AMOUR QUOTIDIEN

### 1.30—LE PÈRE LEGAULT ÉCOUTE

### 1.59—CBJ—NOUVELLES LOCALES

### 2.00—IMAGES DU CANADA

### EXPO 67

### Visites-reportages à Expo 67.

### "L'Homme dans la cité": l'histoire

### et les problèmes de l'homme social.

### Animatrice: Andréanne Lafond.

### 2.30—RADIOJOURNAL

### 2.32—PLACE AUX FEMMES

### Invitée: Cécile Dubé.

### 3.00—RADIOJOURNAL

### 3.32—L'ASSIETTE À MUSIQUE

### Claude Jutra vient présenter sa

### collection de disques.

### 4.30—CBF—FEUILLETON

### LITTÉRAIRE

### "L'Amant de cinq jours".

### CBJ—MES PRÉFÉRENCES

### CBV—AU FIL DE LA

### CHANSON

### CBAF—AU JOUR LE JOUR

### CBOF—LES DEUX PIEDS

### SUR LA TERRE

### CJBC—GENS DU SUD

### 4.45—CBF—L'AVANT-PRÉSENT

### CBAF—AU JOUR LE JOUR

### CJBC—GENS DU SUD

### 4.55—CBJ—ANNONCES

### COMMUNAUTAIRES

### 5.00—RADIOJOURNAL

### CBAF—LE CHAPELET

### 5.02—PRÉSENT

### Edition locale.

### CJBC—GENS DU SUD

### 5.15—CBAF—NOUVELLES LOCALES

### ET MÉTÉO MARITIME

### 5.25—CBAF—LE SPORT, CE SOIR

### 5.30—PRÉSENT

### Edition nationale.

### 6.00—RADIOJOURNAL

### 6.15—COMMENTAIRES

### 6.20—CBF—RADIOJOURNAL

### CBJ—NOUVELLES LOCALES

### CBOF—NOUVELLES LOCALES

### 6.25—CBF—NOUVELLES DU SPORT

### CBJ—CBC NEWS

### CBAF—LE SPORT, CE SOIR

### CBV—CHRONIQUE SPORTIVE

### 6.30—AU JOUR LE JOUR

### CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

### 6.45—RADIO-TRANSISTOR

### 7.00—POUSSE-CAFÉ

### CJBC—LE CENTENAIRE

### CHEZ NOUS

### 7.15—LE MARCHAND DE SABLE

### "Le Crocodile" de M. Dopetit.

### 7.30—FAIRE SA VIE

### "Saint-Jérôme, année zéro".

### 7.45—CAPITAL ET TRAVAIL

### 8.00—RADIOJOURNAL

### 8.02—CONCERT DU MERCREDI

### Hommage à Josef Hofmann, pianiste

### d'origine polonaise (1re partie).

### Textes: Felix Lubinski.

### Entrevue: Paul Lyonnet, pianiste,

### et Harold C. Schonberg, critique

### musical de New York Times.

### Oeuvres au programme: "Orientale"

### (Stojowski); Scherzo et Sonate no 3,

### op. 31 (Beethoven); Nocturne en fa

### dièse mineur et Valses brillantes nos

### 3 et 7 (Chopin); Marche turque

### (Beethoven-Rubinstein); Pastorale et

### Capriccio no 6 (Scarlatti-Tausig);

### Melodie en fa majeur et Concerto no

### 3 en ré, op. 70 (Rubinstein); Marche

### militaire no 1 et "Le Roi des

### aunies" no 1 (Schubert-Liszt);

### Moment musical no 2 (Schubert-God-

### owski); Prélude no 1 en sol mineur

### (Rachmaninov); Etude no 8 en do

### mineur (Sternberg) et Musique de

### feu de "Tannhäuser" no 7 (Wagner-

### Brassin).

### 9.30—PLACE PUBLIQUE

### Table ronde sur l'actualité. Problèmes

### d'intérêt national et interna-

### tional.

### 10.00—RADIOJOURNAL

### 10.15—COMMENTAIRES

### 10.22—NOUVELLES DU SPORT

### 10.30—JEUX

### Différentes interprétations d'une

### oeuvre musicale. Lecteur: Guy Ferron.

### 11.00—RADIOJOURNAL

### CBAF—DÉTENTE

### 11.02—MUSICIENS CONTEMPORAINS

### Les meilleurs auteurs d'aujourd'hui

### et l'enregistrement de leurs oeuvres.

### 11.25—CBAF—MÉTÉO ET FIN DES

### ÉMISSIONS

### 12.00—RADIOJOURNAL

### 12.02—RECEUILLEMENT

### 12.07—RENDEZ-VOUS DE MINUIT

### CBJ—FIN DES ÉMISSIONS

### 1.00—RADIOJOURNAL

### 1.02—MUSIQUE VARIÉE



CHARLOTTE BOISJOLI personnifie Danièle Desgagné, dans le téléroman de Guy Dufresne, «Septième-Nord», présenté le mercredi à 8 h.



GUY SANCHE anime, le mercredi, la nouvelle émission intitulée «Enfin seule», radiodiffusée à CBF, du lundi au vendredi à 9 h. 30 du matin.

# jeudi 20 avril

## télévision

\* = COULEUR

- 10.00—TÉLÉVISION SCOLAIRE  
Promenades dans la nature.
- 10.30—LA SOURIS VERTE  
Un conte, avec la souris (Louissette Dussault) et le chat (Claude Grisé).  
Thème: les papillons.
- \*10.45—SATURNIN  
Film pour enfants.
- 11.00—LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE  
"Patrouille". Avec Annie Ducaux et Jean Desailly. Simon repand des colomnies sur le compte de Lindet. Eloïse est morte sur l'échafaud. On veut arrêter le Chevalier de Maison-Rouge.
- 11.30—LONG MÉTRAGE  
Chien de pique. Film d'aventures d'Yves Allégret, avec Eddie Constantine, Raymond Pellegrin et Marie Versini. Un ancien gangster s'est fixé en Camargue et y est rejoint par son ancien comparse qui vient de faire dix ans de prison et qui désire reprendre la vie d'antan.
- 1.05—TÉLÉJOURNAL
- 1.15—CINÉFEUILLETON  
"Le Temps des copains".
- 1.30—LONG MÉTRAGE  
Voyage sentimental. Comédie sentimentale de Walter Lang, avec John Payne et Maureen O'Hara. A la suite d'un malaise, une comédienne apprend de son médecin qu'elle est menacée de mort subite. Peinée de laisser son mari seul, elle adopte une fillette qu'il accueille avec mauvaise grâce.
- 3.00—FEMME D'AUJOURD'HUI  
Modes, savoir-faire et personnalité, avec Nicole Germain. — Actualités féminines. — Interviews d'artistes.
- \*4.00—BOBINO
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE  
"Marie Quat'poches: la pétarade". Froissé que Marie Quat'poches ait oublié son anniversaire de naissance, Casimir achète des pétards qu'il sème un peu partout pour la faire enrager. — "Musique: grosse caisse". Le professeur invite Croque-Note à donner la leçon d'aujourd'hui.
- 5.00—GUILLAUME TELL  
"Le Prisonnier". Guillaume Tell se constitue prisonnier et il apprend le secret de Jules Holinger. Avec Conrad Phillips et Jennifer Jayne.
- 5.30—BIDULE DE TARMACADAM  
Théâtre itinérant pour enfants, avec Ronald France, Denise Morelle, Monique Rioux-Boisvert, Jean-Louis Mil-

- lette et Gilbert Chénier. Aujourd'hui: de l'école Saint-Joseph à La-prairie.
- 6.00—JEUNESSE OBLIGE  
"La Boîte à chansons", avec Pierre Létourneau.
- CBVT—ROND-POINT
- 6.25—NOUVELLES DU SPORT  
CBOFT—NOUVELLES LOCALES
- 6.30—TÉLÉJOURNAL
- 6.45—AUJOURD'HUI
- \*7.30—L'EXTRAVAGANTE LUCIE  
Avec Lucille Ball et Vivian Vance. Les aventures extraordinaires et farfelues de Lucie et de son amie, Vivian.
- CBOFT—COUP D'OEIL  
Magazine d'actualité. Animateur: Gérard Gravel.
- \*8.00—LES ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY  
Demi-finale de la coupe Stanley, série "B" (s'il y a lieu). New York à Montréal. Commentateurs: René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly. Interviews: Lionel Duval.
- 10.30—LE TRAIN BLEU S'ARRÊTE TREIZE FOIS  
"Choc en retour", réalisé par Yannick Andreï, avec Christian Mery, André Versini, Fabienne Dali et Lucien Nat. Joe sort de prison après avoir purgé une peine de cinq ans. Pendant son absence, Tony l'a remplacé à la tête de la bande. Il veut conserver son titre de chef.
- 11.00—TÉLÉJOURNAL
- 11.20—SUPPLÉMENT RÉGIONAL  
CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION
- 11.30—NOUVELLES DU SPORT  
CBOFT—SPORTS
- 11.35—LES BARONS DE LA PÈGRE  
"L'Argent qui tue", avec Mark Richman, Larry Blyden et Jay Adams. Corruption pendant une campagne électorale municipale. Un homme malade, congédié par son employeur, accepte de tuer pour une forte somme d'argent afin d'assurer la sécurité de sa famille.
- 11.35—CBOFT—LES BARONS DE LA PÈGRE  
"Meurtre par procuration", avec Mark Richman et Charles McGraw. Earl Clegg était en prison lorsque le meurtre d'Albert Mondo, membre important de la pègre, fut commis. Pourtant, c'est lui qui est accusé du crime.

## radio AM

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h. 30 du matin

- 9.30—CBF—ENFIN SEULE  
Une heure de variétés, avec Jacques Boulanger.
- CBJ—CONCERT POPULAIRE  
CBAF—LA CHANSON EST LÀ  
CBOF—TOUS DROITS RÉSERVÉS  
CBV—LE MATIN D'AUJOUR-D'HUI  
CIBC—FEU À VOLONTÉ (LOCAL)
- 9.55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES
- 10.00—CBJ—NOUVELLES LOCALES  
CBOF—SANS FRONTIÈRES
- 10.02—CBJ—MIROIR D'ÈVE
- 10.30—FÉMINA  
Les erreurs à ne pas commettre en cuisine, avec André Lelarge.
- 10.45—UN HOMME VOUS ÉCOUTE
- 11.00—RADIOJOURNAL  
CBAF—NOUVELLES LOCALES
- 11.01—MARIE TELLIER, AVOCATE  
"La Vieille Equipe".
- 11.05—CBAF—MÉTÉO ET REVUE DU MARCHÉ
- 11.15—D'UNE CERTAINE MANIÈRE  
"Le Yukon", avec Lise LaSalle.
- 11.30—LES JOYEUX TROUBADOURS
- 12.00—RADIOJOURNAL  
CBJ—NOUVELLES LOCALES
- 12.02—LES GRANDS ROMANS  
"Premier amour" de Tourguéniev.
- 12.15—LES VISAGES DE L'AMOUR  
"Mère Marie de l'Incarnation".
- 12.30—LE RÉVEIL RURAL  
CBAF—MARIE TELLIER, AVOCATE
- 12.45—CBAF—CHANSONS POUR VOUS
- 12.55—NOUVELLES DU SPORT  
CBI—CBC NEWS
- 12.59—SIGNAL-HORAIRE
- 1.00—RADIOJOURNAL
- 1.15—L'AMOUR QUOTIDIEN
- 1.30—LE PÈRE LEGAULT ÉCOUTE
- 1.59—CBJ—NOUVELLES LOCALES
- 2.00—MUSIQUE DE CLAVECIN
- 2.15—AU SOUFFLE D'UNE PENSÉE  
Poème mis en musique.
- 2.30—RADIOJOURNAL
- 2.32—PLACE AUX FEMMES
- 3.30—RADIOJOURNAL
- 3.32—DEUX VILLES, UNE MUSIQUE  
"Carrousel de Québec".  
Invités: Marthe Fleurant et Pierre Lalonde.  
Orch., dir. Gaston Rochon.  
Animateur: Roland Bélanger.
- 4.30—CBF—FEUILLETON LITTÉRAIRE  
"L'Amant de cinq jours" de Françoise Parturier.
- CBJ—MES PRÉFÉRENCES  
CBV—AU FIL DE LA CHANSON  
CBAF—AU JOUR LE JOUR  
CBOF—LES DEUX PIEDS SUR LA TERRE  
CIBC—GENS DU SUD
- 4.45—CBF—L'AVANT-PRÉSENT  
CBAF—AU JOUR LE JOUR  
CIBC—GENS DU SUD
- 4.55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES
- 5.00—RADIOJOURNAL  
CBAF—LE CHAPELET
- 5.02—PRÉSENT  
Edition locale.  
CIBC—GENS DU SUD
- 5.15—CBAF—NOUVELLES LOCALES ET MÉTÉO MARITIME
- 5.25—CBAF—LE SPORT, CE SOIR
- 5.30—PRÉSENT  
Edition nationale.
- 6.00—RADIOJOURNAL
- 6.15—COMMENTAIRES
- 6.20—CBF—RADIOJOURNAL  
CBJ—NOUVELLES LOCALES  
CBAF—NOUVELLES LOCALES  
CBOF—NOUVELLES LOCALES
- 6.25—CBF—NOUVELLES DU SPORT  
CBI—CBC NEWS  
CBAF—LE SPORT, CE SOIR  
CBV—CHRONIQUE SPORTIVE
- 6.30—AU JOUR LE JOUR  
CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE
- 6.45—RADIO-TRANSISTOR
- 7.00—POUSSE-CAFÉ  
CIBC—SUR LA SCÈNE ONTARIENNE (L'ACTUALITÉ)
- 7.15—LE MARCHAND DE SABLE  
"Le Rhinocéros" de R. Kipling.
- 7.30—FAIRE SA VIE  
"Saint-Jérôme, année zéro".
- 7.45—CAPITAL ET TRAVAIL
- 8.00—LES ÉLIMINATOIRES DU HOCKEY  
New York à Montréal. Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et René Lecavalier.
- 10.30—RADIOJOURNAL
- 10.45—COMMENTAIRES
- 10.52—NOUVELLES DU SPORT  
CBAF—DÉTENTE
- 11.00—RADIOJOURNAL
- 11.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE  
Concerto en ré majeur pour violon, op. 77 (Brahms); David Oistrakh, et orch., dir. Kyril Kondrashin. — Trio no 6 en mi majeur (Mozart); Robert Veyron-Lacroix, claveciniste; Jean Pasquier, violoniste, et Etienne Pasquier, violoncelliste.
- 11.25—CBAF—MÉTÉO ET FIN DES ÉMISSIONS
- 12.00—RADIOJOURNAL
- 12.02—RECUEILLEMENT
- 12.07—RENDEZ-VOUS DE MINUIT  
CIBC—FIN DES ÉMISSIONS
- 1.00—RADIOJOURNAL
- 1.02—MUSIQUE VARIÉE



FABIENNE DALI, dans «Choc en retour», épisode à l'affiche de la série «Le train bleu s'arrête treize fois» qui sera présenté jeudi soir à 10 h. 30.



LES JOYEUX TROUBADOURS sont là, avec leur entrain et leur bon humeur, tous les jours à 11 h. 30 du matin. On reconnaît, de gauche à droite, Raymond Forget, Jean-Maurice Bailly et Estelle Caron.

# vendredi 21 avril

## télévision

\* = COULEUR

**10.30—LA SOURIS VERTE**  
Revue de la semaine, avec Louise Dussault. Thème: les papillons.

**10.45—CONTES D'ENFANTS**  
Films pour les petits.

**11.00—GRANDES CHASSES ET PÊCHES**

Les diverses chasses et pêches dans le monde. Cette semaine: "Du filet au harpon", reportage réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli. Commentaires de Marc Lambert. Pêche dans le sud de la Floride. Chasse du gros gibier en Afrique. Pêche chez les Esquimaux. Mœurs et coutumes chez les Lapons.

**11.30—LONG MÉTRAGE**

**L'Orpheline des bas-fonds.** Mélodrame de Carlo Campogalliani, avec Franca Marzi, Renato Baldini et Alberto Farnese. Des amours secrètes d'une comtesse naît un fille. Le père de la jeune comtesse fait disparaître l'enfant et assassiner l'homme à qui l'enfant avait été confié. Le père de l'enfant est accusé du meurtre et doit fuir à l'étranger.

**1.05—TÉLÉJOURNAL**

**1.15—CINÉFEUILLETON**  
"Le Temps des copains".

**1.30—LONG MÉTRAGE**

**Nous voulons un enfant.** Film d'O'Fredericks et Lauritzen, avec Ruth Brejnholm et Jorgen Reenberg. Malgré son désir intense d'avoir un enfant, un jeune couple demeure stérile. Par contre, une de leurs amies qui a une liaison hors-mariage est dans une situation compromettante.

**3.00—FEMME D'AUJOURD'HUI**

Actualité artistique, premières théâtrales. — Interviews de Paris et de Montréal. — Mot de Jean Simard.

**4.00—BOBINO**

**4.30—LA BOITE À SURPRISE**

"Gribouille: la maison hantée". Jeannot apprend qu'elle gagne un concours qui lui assure un voyage autour du monde. — "Bibliothèque: autour du monde". Mlle Mille-Feuilles explique aux enfants qu'ils ont la possibilité de voyager en feuilletant des albums.

**5.00—ROQUET BELLES OREILLES**  
Dessins animés.

**5.30—RUE DE L'ANSE**

"La Délégation". Le commerce est à la baisse dans Belle-Rivière. On décide d'envoyer une délégation au ministère du Tourisme à Québec et

on demande au capitaine Joli d'y conduire tous les membres sur sa goélette.

**6.00—JEUNESSE OBLIGE**  
"Spécial Jeunesse oblige". Animatrice: Chantal Renaud.

**6.25—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—NOUVELLES LOCALES**

**6.30—TÉLÉJOURNAL**

**6.45—AUJOURD'HUI**

**7.30—ATOMES ET GALAXIES**

"Anti-matière et anti-monde" (2e partie). Visite du plus grand accélérateur linéaire de particules du monde, celui de l'université de Standford (San Francisco). M. Low l'un des responsables de cette construction, parle des difficultés que les techniciens ont dû vaincre pour réaliser cet accélérateur.

Animateur: Raymond Charette.

**8.00—DU CÔTÉ DE QUÉBEC**

Animateurs: Yolande Leclerc et Pierre Perreault. Invités: René Caron, Louise Goselin et Jean-Louis Pellerin.

**8.30—CINÉMA INTERNATIONAL**

**Espions contre service secret.** Film de H. Reinl, avec Joachim Fuchsberger, Karin Dor et Warner Peters. À Londres, deux hommes sont trouvés morts, l'un après l'autre, victimes d'un gaz mystérieux. Des policiers de Scotland Yard et un agent des services secrets font enquête.

**10.15—VOTRE CHOIX**

Nicole Germain et Lise Pavette accueillent un invité de marque et les artistes de son choix. Aujourd'hui: Pierre Dupuy, commissaire général à l'Expo.

**10.45—LES AFFAIRES DE L'ÉTAT**  
Le Parti libéral.

**11.00—TÉLÉJOURNAL**

**11.20—SUPPLÉMENT RÉGIONAL CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**

**11.30—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—SPORTS**

**11.35—CINÉMA**

**Yambo, fille de satan.** Film d'aventure d'Alfredo B. Crevenna, avec Ninon Sevilla et Ramon Gay. À Cuba, en 1850, vit une fille sauvage. Sa grand-mère, une sorcière, lui enseigne les rites de la sorcellerie pour venger la mort de sa fille.

## radio AM

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h. 30 du matin

**9.30—CBF—ENFIN SEULE**  
Une heure de variétés, avec Colette Devlin et Henri Bergeron.

**CBJ—OPÉRETTES**  
**CBAF—LA CHANSON EST LÀ CBOFT—TOUS DROITS RÉSERVÉS**

**CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI**

**CJBC—FEU À VOLONTÉ (LOCAL)**

**9.55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES**

**10.00—CBJ—NOUVELLES LOCALES CBOFT—SANS FRONTIÈRES**

**10.02—CBJ—MIROIR D'ÈVE**

**10.30—FÉMINA**

"Expo 67".

**10.45—UN HOMME VOUS ÉCOUTE**

**11.00—RADIOJOURNAL CBAF—NOUVELLES LOCALES**

**11.01—MARIE TELLIER, AVOCATE**

"La Vieille Equipe".

**11.05—CBAF—MÉTÉO ET REVUE DU MARCHÉ**

**11.15—D'UNE CERTAINE MANIÈRE**

"Le Bonheur", avec Lise LaSalle.

**11.30—LES JOYEUX TROUBADOURS**

**12.00—RADIOJOURNAL CBI—NOUVELLES LOCALES**

**12.02—LES GRANDS ROMANS**

"Premier amour" de Tourguéniev.

**12.15—LES VISAGES DE L'AMOUR**

"Mère Marie de l'Incarnation".

**12.30—LE RÉVEIL RURAL CBAF—MARIE TELLIER, AVOCATE**

**12.45—CBAF—CHANSONS POUR VOUS**

**12.55—NOUVELLES DU SPORT CBI—CBC NEWS**

**12.59—SIGNAL-HORAIRE**

**1.00—RADIOJOURNAL**

**1.15—L'AMOUR QUOTIDIEN**

**1.30—LE PÈRE LEGAULT ÉCOUTE**

**1.59—CBJ—NOUVELLES LOCALES**

**2.00—FAISONS DE LA MUSIQUE**

Initiation à la vie musicale par les méthodes actives, pour les élèves de première année. Animatrice: Marie Bolduc.

**2.15—PREMIERS PAS**

Luce Roy et Lucie Paquette, pianistes, de l'école St-Joseph de Lévis. — Duo: Jacques Gauthier, violoncelliste, et Louise Gauthier, pianiste, de l'école de musique Ste-Croix.

**2.30—RADIOJOURNAL**

**2.32—PLACE AUX FEMMES**

Invité: Pierre Lalonde.

**3.32—L'ASSIETTE À MUSIQUE**

Le docteur Katherine Berdnikoff, russe née en Chine, pédiatre attachée à l'hôpital Ste-Justine, vient présenter sa collection de disques. Animatrice: Janine Paquet.

**4.30—CBF—FEUILLETON LITTÉRAIRE**

"L'Amant de cinq jours" de Françoise Parturier.

**CBJ—MES PRÉFÉRENCES**

**CBV—AU FIL DE LA CHANSON**

**CBAF—AU JOUR LE JOUR CBOFT—LES DEUX PIEDS SUR LA TERRE**

**CJBC—GENS DU SUD**

**4.45—CBF—L'AVANT-PRÉSENT CBAF—AU JOUR LE JOUR CJBC—GENS DU SUD**

**4.55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES**

**5.00—RADIOJOURNAL CBAF—LE CHAPELET**

**5.02—PRÉSENT**

Edition locale.

**CJBC—GENS DU SUD**

**5.15—CBAF—NOUVELLES LOCALES ET MÉTÉO MARITIME**

**5.25—CBAF—LE SPORT, CE SOIR**

**5.30—PRÉSENT**

Edition nationale.

**6.00—RADIOJOURNAL**

**6.15—COMMENTAIRES**

**6.20—CBF—RADIOJOURNAL CBI—NOUVELLES LOCALES CBAF—NOUVELLES LOCALES CBOFT—NOUVELLES LOCALES**

**6.25—CBF—NOUVELLES DU SPORT CBI—CBC NEWS**

**CBAF—LE SPORT, CE SOIR**

**CBV—CHRONIQUE SPORTIVE**

**6.30—AU JOUR LE JOUR**

**CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE**

**6.45—RADIO-TRANSISTOR**

**7.00—LE HOCKEY, AVEC RENÉ LECAVALIER**

Commentaires sur les dernières parties disputées et celles à venir.

**7.15—LE MARCHAND DE SABLE**

"Le Nom difficile", conte de Leida.

**7.30—FAIRE SA VIE**

"Les Chansonniers du Québec".

**7.45—CAPITAL ET TRAVAIL**

**8.00—RADIOJOURNAL**

**8.03—LE CONCOURS NATIONAL DE RADIO-CANADA**

Emission bilingue.

De la salle Claude-Champagne de l'école Vincent-d'Indy: finales du 8e Concours national de Radio-Canada.

Concurrents: catégorie chant: Maurice Brown, baryton-basse, 27 ans, de Toronto, et Carol Anne Curry, soprano, 26 ans, de Toronto.

Catégorie clavier: Henri Brassard, 16 ans, de Saint-Simon, de l'école Vincent d'Indy, et Elsbeth Coop, 20 ans, de Calgary.

Catégorie cordes: Helen Hagnes, violoniste, 18 ans, de Vancouver, et Kathryn Wunder, violoniste, 16 ans, de la faculté de musique de l'université de Toronto.

Catégorie instruments à vents: Gloria Coleman, corniste, 22 ans, de Toronto, qui fait partie de l'Orchestre symphonique de Winnipeg, et Robert Cram, flûtiste, 18 ans, de Beaconsfield, Québec, qui étudie avec Julius Baker à New York.

Chefs d'orchestre: John Avison et Jean Deslauriers.

Jury: président: sir Ernest MacMillan; juges: Léopold Simoneau, Gilles Mannv, Lorand Fenves et Otto-Werner Mueller.

**10.00—RADIOJOURNAL**

**10.15—COMMENTAIRES**

**10.22—NOUVELLES DU SPORT**

**10.30—ADULTES AVEC RÉSERVES**

Quelques airs populaires inspirés par des poèmes. Animateur: Guy Ferron.

**11.00—RADIOJOURNAL CBAF—DÉTENTE**

**11.02—JAZZ EN LIBERTÉ**

Septuor, dir. Pierre Leduc.

**11.25—CBAF—MÉTÉO ET FIN DES ÉMISSIONS**

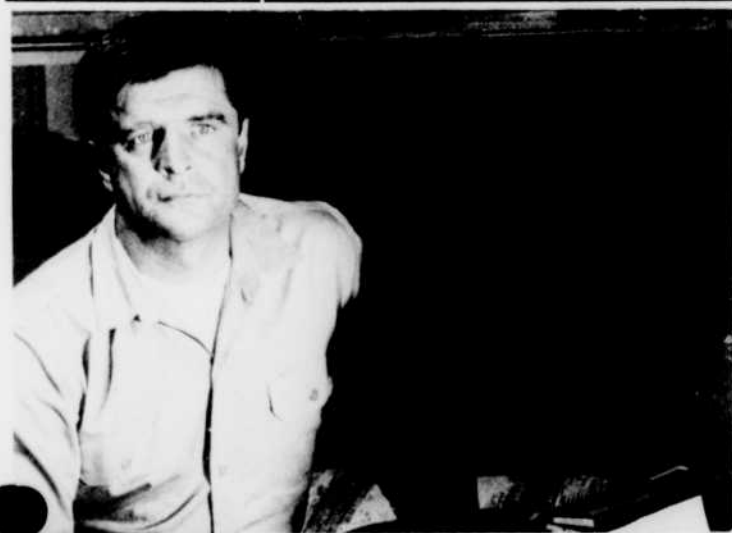
**12.00—RADIOJOURNAL**

**12.02—RECUEILLEMENT**

**12.07—RENDEZ-VOUS DE MINUIT CJBC—FIN DES ÉMISSIONS**

**1.00—RADIOJOURNAL**

**1.02—MUSIQUE VARIÉE**



GILLES PELLETIER, le capitaine Joli de «Rue de l'Anse», que l'on verra à la tête d'une délégation auprès du ministre du Tourisme à Québec, lors du prochain épisode, à la télévision, vendredi à 5 h. 30 de l'après-midi.

radio

semaine du 15 au 21 avril

mardi et jeudi  
3 h. 30

mercredi  
2 heures

Des chanteurs dans le vent, de Montréal et de Québec,  
à "Deux villes, une musique", cette semaine

L'histoire de  
l'homme social



Pierre Lalonde



Marthe Fleurant



Stéphanie



Georges Lafleche



Tex

**Deux villes, une musique**, ce divertissement radiophonique de Radio-Canada, qui nous parvient à 3 h. 30 de l'après-midi, le mardi (de Montréal) et le jeudi (de Québec), présentera, les 18 et 20 avril, quelques jeunes interprètes de la chanson.

A l'émission du 18 avril, enregistrée à Sainte-Anne-de-Bellevue, Pauline Julien, Denyse Saint-Pierre et Roger Joubert, animateurs de l'émission dans la Métropole, accueilleront Stéphanie, diseuse; Tex, auteur-interprète-guitariste, et Georges Lafleche, «crooner». Buck Lacombe dirigera les musiciens.

Le 20 avril, cette heure de variétés sera diffusée de Québec et mettra en vedette la diseuse Marthe Fleurant, le chanteur Pierre Lalonde, un orchestre dirigé par Gaston Rochon et le sympathique annonceur Roland Bélanger qui, une fois de plus, agira comme animateur.

Stéphanie est une nouvelle venue dans le monde de la chanson. Elle chante Vigneault, Claude Gauthier, Jean Ferrat, Michel

Legrand. Elle est née à Saint-Grégoire-le-Grand, près de Saint-Jean, au Québec. Avant de chanter, elle fut institutrice et journaliste.

En ce qui concerne Tex, qui, lui, n'est pas un débutant, nous apprenons qu'il a obtenu un engagement de six mois à l'Expo.

Quant à Georges Lafleche, il nous est arrivé de l'Ouest canadien pour interpréter, en particulier, des versions françaises de refrains à succès chez nos voisins du sud.

Marthe Fleurant, elle, que l'on a peut-être vue il y a quelque temps à *Age tendre*, aime tout ce qui est jeune: minijupes, musique yé-yé, danses à gogo, discothèques, etc. Née à Sainte-Agathe, elle a étudié la danse avant d'aborder la chansonnette. Pour ce qui est de Pierre Lalonde, sa réputation n'est plus à faire: il est l'un des jeunes chanteurs les plus populaires au Québec. C'est un chanteur dans le vent qui, les jeunes ne l'ont certainement pas oublié, fut animateur à *Jeunesse oblige*.

A l'émission radiophonique *Images du Canada Expo 67* du mercredi 19 avril à 2 heures, nous pourrons visiter un autre des sept pavillons thématiques de l'Expo: *l'Homme dans la cité* ou l'histoire et les problèmes de l'homme social.

Les pavillons thématiques de l'Exposition universelle de Montréal, illustration du thème Terre des hommes, démontrent les rapports historiques de l'homme avec son milieu et avec lui-même. *L'Homme dans la cité* offre à l'œil des formes géométriques, des rosaces, des ruches de joncs habilement tressés et d'un effet ravissant.

*L'Homme dans la cité* est un secteur important de l'Expo. Les architectes de ce pavillon thématique d'Expo 67, Massey-Erickson, de Vancouver, ont conçu une structure de bois assez particulière mais qui se prête fort bien aux présentations qu'illustrera *l'Homme dans la cité*.

François Morel est l'auteur du thème musical d'*Images du Canada Expo 67*, à l'antenne de Radio-Canada, chaque mercredi à 2 heures. Animatrice: Andréanne Lafond. Réalisation: Mathieu Poulin.



Andréanne Lafond

### Radio sélection

3 h. 30 — **Deux villes, une musique**, de Sainte-Anne-de-Bellevue; Stéphanie, Tex et Georges Lafleche.

7 h. 30 — **Les Éliminatoires du hockey**. Montréal à New York.

11 heures — **Les Chefs-d'œuvre de la musique** présentent les ouvertures de *Oberon* de Weber, de *Ruy Blas* de Mendelssohn et de *Benvenuto Cellini* de Berlioz.

# radio

**mercredi**  
**8 heures (soir)**

**du lundi**  
**au vendredi**

## Hommage à Joseph Hofmann, qui fut un enfant prodige et un pianiste virtuose étonnant

Les auditeurs de la radio de Radio-Canada et de CBF-FM auront le plaisir d'entendre, au **Concert du mercredi**, les 19 et 26 avril à 8 heures du soir, un hommage au grand pianiste d'origine polonaise Josef Hofmann, né près de Cracovie, en 1876 et décédé le 16 février 1957. Les textes de ces deux émissions sont de Félix Lubinski.

Josef Hofmann est ce jeune enfant prodige que Anton Rubinstein estima, après une première audition, un «phénomène musical». Il ne se trompait pas. A neuf ans, Josef Hofmann fit une tournée européenne; il fut acclamé. Deux ans plus tard, on le retrouve en récital au Metropolitan Opera de New York où il ravit, par son jeu extraordinaire, l'auditoire qui se presse pour l'écouter. Mais la Société pour la protection de l'enfance intervient et l'on doit décommander 40 autres concerts! Cette interruption dans sa carrière de virtuose lui permit de se consacrer aux études musicales, sous l'égide de maîtres aussi éminents que son propre père, professeur au Conservatoire de Varsovie, que Moszowski et Urban. Il reçut des leçons particulières d'Anton Rubinstein, qui le guida jusqu'à son retour sur les scènes de ses premiers triomphes.

Josef Hofmann a poursuivi avec un égal succès la carrière

de pianiste virtuose, de compositeur d'œuvres pour piano et orchestre et de directeur de l'Institut de musique Curtis de Philadelphie.

A l'émission du 19 avril, Paul Loyonnet, pianiste, et Harold C. Schonberg, critique musical du New York Times, nous parleront de la personnalité et des talents artistiques du maître mondial du clavier. A cette même émission, on entendra également des enregistrements rares ou inédits d'œuvres de Beethoven, de Scarlatti, de Stojowski, de Rachmaninov, de Sternberg, œuvres jouées par Josef Hofmann. Sont particulièrement dignes d'intérêt l'enregistrement, fait sur rouleau en 1902, du *Roi des aulnes* de Schubert-Liszt et l'enregistrement en public du *Concerto no 3 en ré*, d'Anton Rubinstein.

Félix Lubinski, auteur des textes de l'hommage à Josef Hofmann, est un ancien étudiant du Conservatoire de Varsovie qui a bien connu Josef Hofmann. Il l'avait rencontré durant sa dernière tournée et ils sont restés liés jusqu'à la mort de Josef Hofmann. C'est donc un témoignage de grande valeur que les auditeurs du **Concert du mercredi** auront le privilège d'entendre le 19 avril. L'émission est réalisée par Pierre Rainville.



Josef Hofmann



Félix Lubinski



## Fémina D'une certaine manière Place aux femmes

Il y aura des erreurs à **Fémina**, cette semaine. C'est une façon de parler. Nous devrions plutôt dire qu'il sera question d'erreurs. Ainsi, le lundi 17 avril, la charmante animatrice de cette série radiophonique, Lizette Gervais, vous dira les erreurs qu'il ne faut pas faire lorsque vous postulez une situation. Le lendemain, il sera question des erreurs à ne pas commettre avec les enfants de moins de neuf ans. Mercredi, Lizette vous invitera à éviter certaines autres erreurs, si vous devez subir des examens afin d'obtenir un permis de conduire. Ce matin-là, on vous fera connaître aussi les bévues qu'il ne faut pas risquer avec votre garagiste. Enfin, à l'émission du 20 avril, l'invité de Lizette, André Lelarge, vous conseillera sur les erreurs à éviter lorsque vous faites la cuisine. Nous vous rappelons, mesdames, que **Fémina** vous revient du lundi au vendredi à 10 h. 30 du matin, à la radio de Radio-Canada.

Une autre émission radiophonique du matin, **D'une certaine manière**, diffusée à 11 h. 15, du lundi au vendredi également, vous propose, cette semaine, les sujets suivants: *l'Etiquette des salutations* (lundi), *les Tranquillisants* (mardi), *Il n'y a pas de solution* (mercredi), *le Yukon* (jeudi) et *le Bonheur* (vendredi). Outre les deux animateurs de cette émission, Laurence Vallier et Robert Gadouas, vous entendrez, les 19, 20 et 21 avril, Lise LaSalle.

Une autre émission quotidienne, **Place aux femmes**, à 2 h. 30 accueille, comme invités, cette semaine: Jacques Blanchet (le 17), Tony Romandini (le 18), Cécile Dubé (le 19) et Pierre Lalonde (le 21).

### Radio sélection

#### mercredi

2 heures — Andréanne Lafond procède à la visite imaginaire du pavillon L'Homme dans la cité, à l'émission *Images du Canada*, Expo 67.

8 heures — **Concert du mercredi**. Ce soir, un hommage au grand pianiste d'origine polonaise Josef Hofmann. On interviewe Paul Loyonnet, pianiste, et Harold C. Schonberg, critique musical du New York Times. Les textes sont signés Félix Lubinski.

#### jeudi

10 h. 30 — **Fémina**, André Lelarge dénonce les erreurs à éviter, en cuisine.  
3 h. 30 — Marthe Fleurant et Pierre Lalonde, invités de Roland Bélanger à **Deux villes, une musique**.  
8 heures — **Les Éliminatoires du hockey**. Demi-finales: New York à Montréal.

#### vendredi

2 h. 30 — Pierre Lalonde, invité de **Place aux femmes**.  
8 heures — De la salle Claude-Champagne, de l'école Vincent-d'Indy: les finales du **8e Concours national de Radio-Canada**.  
11 heures — Le Septuor de Pierre Leduc, à l'émission **Jazz en liberté**.

radio

samedi  
midi

semaine du 15 au 21 avril

1 h. 30

«Il n'y aura peut-être jamais

d'autre joueur comme lui»

Frank Selke

Il a électrisé les foules. Celles de Montréal, de New York, de Boston, de Détroit, de Toronto, de Chicago. Et lorsque, le 15 septembre 1960, Maurice Richard annonça sa retraite du hockey, Frank Selke, alors gérant des Canadiens, déclara: «Il n'y aura peut-être jamais d'autre joueur comme lui!»



Maurice Richard

L'équipe de la série radiophonique **L'Histoire comme ils l'ont faite** consacrera sa prochaine demi-heure, le samedi 15 avril à midi, à celui qu'on a surnommé, avec raison d'ailleurs, Monsieur Hockey. Le texte, signé Gil Courtemanche, s'intitule *Maurice Richard... ou l'athlète défié*. Ce texte sera lu par Louis Aubert et par l'auteur. De plus, Gilles Archambault, a invité des personnalités qui apporteront quelques témoignages sur l'ancienne vedette du Tricolore. Ce sont le docteur Camille Laurin, psychiatre; Louis Chantigny, des pages de sports de La Patrie; les journalistes André Major et Clément Fluet, ainsi qu'un véritable amateur de notre sport national, le dramaturge Marcel Dubé.

Nous rappelons ici quelques faits saillants de la carrière de Maurice Richard, comme joueur de hockey. Maurice Richard a passé 18 saisons avec le Bleu Blanc Rouge, soit de 1942 à 1960. Pendant cette période, en 978 parties régulières de la Ligue nationale, Maurice Richard a accumulé un total de 544 buts, qui n'a été dépassé que par Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, et ce, après la retraite de Maurice.

Au cours de la saison 1944-45, Maurice Richard a établi un record en comptant 56 buts en autant de parties. Aussi étrange que cela puisse paraître cependant, Maurice Richard n'a jamais remporté le championnat des compteurs de la L.N.H. L'une de ses plus grandes déceptions est peut-être survenue lorsque, par la faute de Clarence Campbell, il fut frustré dans sa tentative pour accomplir l'exploit, au cours de la saison 1954-1955. En effet, le président de la Ligue l'avait suspendu pour les trois derniers matches, ce qui causa la célèbre émeute au Forum. C'est Bernard Geoffrion qui remporta alors le championnat des compteurs, avec un seul point de priorité sur Maurice Richard.

## La dernière du Met cette saison: "La Gioconda" de Ponchielli

La saison radiophonique du **Metropolitan Opera** se terminera le 15 avril avec la représentation de *la Gioconda* d'Amilcar Ponchielli. Cette dernière émission commencera à 1 h. 30 au lieu de 2 heures. **Mythes et monstres sacrés** ne sera pas entendue ce jour-là mais reviendra à l'horaire la semaine suivante.

Renata Tebaldi, soprano de réputation internationale, interprétera le rôle-titre, et le rôle d'Enzo sera tenu par le ténor Franco Corelli. La distribution comprend également Rosalind Elias (Laura), le baryton Cornell MacNeil (Barnaba), Cesare Siepi (Alvise) et Ruza Pospinov (la Vieca). Fausto Cleva dirigera l'orchestre du Metropolitan Opera.

Le livret de *la Gioconda* est une adaptation par Arrigo Boïto du drame de Victor Hugo *Angelo, tyran de Padoue*. L'action se situe à Venise, au XVIIe siècle et implique un espion de l'Inquisition, Barnaba; une chanteuse, Gioconda, et sa mère, la Cieca; Alvise, grand maître de l'Inquisition; sa femme, Laura, et Enzo Grimaldo, gentilhomme génois. De nombreux personnages secondaires gravitent autour d'eux et soulèvent les passions de la populace. La haine, l'envie et l'amour se mêlent aux intrigues et aux complots. Pour arriver à ses fins, tous les moyens sont bons: on utilise librement le feu, le poison et les armes blanches.

*La Gioconda* a obtenu dès sa création, en 1876, un immense succès qui ne s'est pas démenti depuis lors. Plusieurs des airs de *la Gioconda* tels *Cielo e mar*, *Suicidio*, *Voce di donna* et *O monumento* sont parmi les plus connus du répertoire de l'opéra, et la *Danse des heures* est reconnue comme une des plus belles musiques de ballet.

«L'une des chanteuses d'opéra qui, actuellement, connaissent le mieux l'art du chant», Renata Tebaldi, est maintenant au faite



Renata Tebaldi

d'une carrière dont Toscanini consacra les débuts en engageant la jeune artiste pour la réouverture de la Scala, en 1946. Depuis, on la voit à Lisbonne, puis à San Francisco, en Amérique du Sud et en France, où les journaux ne tarissent pas d'éloges, parlant de «la voix du siècle» et de «miracle de la nature».

Franco Corelli, qu'on compare à Gigli et à Caruso, est acclamé par la critique et les mélomanes des deux continents comme la plus belle voix de ténor de notre époque et comme la plus forte personnalité de la scène lyrique. Il chante aux côtés de Maria Callas et de Renata Tebaldi, à la Scala et au Metropolitan. Partout où il se rend en tournée, il remplit les salles.

*La Gioconda* est une oeuvre que des interprètes de grande classe sauront faire aimer aux auditeurs du **Metropolitan Opera**. L'émission est une réalisation de Roger de Vaudreuil.

### Radio sélection

12 heures — **L'Histoire comme ils l'ont faite**. Sujet: Maurice Richard ou l'athlète défié.

1 h. 30 — Du **Metropolitan Opera** de New York: *la Gioconda*, opéra en quatre actes de Ponchielli.

8 heures — **Les Éliminatoires du hockey**. New York à Montréal.

## radio

**dimanche**  
**3 heures**

### Promenade de Chicoutimi à Moncton

Le printemps est revenu. Bientôt, ce sera l'été. Et plus que jamais, au cours des prochaines semaines, des prochains mois, le dimanche après-midi, les automobilistes du Québec et d'ailleurs sillonneront nos routes.

Evidemment, Radio-Canada a pensé à vous, automobilistes, et à vos passagers. C'est à votre intention que la radio de Radio-Canada a inscrit à son horaire du dimanche, de 3 à 5, l'émission **Sur quatre roues**.

Où que vous soyez, la musique, les chansons, les animateurs de **Sur quatre roues** vous accompagnent dans votre balade dominicale. C'est d'abord de Québec, la Vieille Capitale, que vous parvient, à 3 heures, **Sur quatre roues**. A 3 h. 30, nous empruntons le boulevard Talbot qui nous mène jusque dans la métropole du Saguenay: la charmante ville de Chicoutimi. Puis, à 4 heures, nous revenons sur nos pas pour nous retrouver dans la capitale canadienne. Enfin, à 4 h. 30, nous quittons Ottawa pour Moncton, au Nouveau-Brunswick. C'est en effet du pays des Acadiens que vous est présentée la dernière partie de **Sur quatre roues**.

Rouler **Sur quatre roues** par un beau dimanche, au rythme d'une musique légère et facile, c'est vraiment agréable, n'est-ce pas?

#### Radio sélection

11 heures — **Envol 67**. Documentaire sur l'aviation au Canada, présenté par Michel Pelland et Gaby Drouin.

2 heures — **L'Orchestre de chambre de Vancouver** jouera la **Symphonie no 19 en si majeur** de Haydn, le **Concerto no 1 pour violon** de Prokofiev et la **Symphonie no 3** de Henry Dutilleul. Soliste: Arthur Garami.

5 heures — **L'Orchestre de Radio-Canada** joue le **Concerto en si bémol**, opus 83 de Brahms et l'ouverture de la **Grotte de Fingal** de Mendelssohn.

**5 heures**

### Une pianiste- poète Gina Bachauer

La pianiste Gina Bachauer sera l'invitée au concert de **L'Orchestre de Radio-Canada**, le dimanche 16 avril à 5 heures, à la radio de Radio-Canada et à CBF-FM. Michel Perrault dirigera l'orchestre dans un programme composé d'oeuvres de Mendelssohn et de Brahms.

D'origine grecque, Gina Bachauer a commencé sa carrière par un récital donné avec son compatriote, le chef d'orchestre Dimitri Mitropoulos.

Gina Bachauer, dont on compare le jeu à celui d'Horowitz et de Rachmaninov — elle fut d'ailleurs une élève de ce dernier —, possède une sonorité «d'une délicatesse et d'un velouté magnifiques». Elle remplit les salles où elle joue et se mérite les éloges les plus flatteurs de la critique. Cette artiste de grande classe, entendue aussi bien à la Salle Pleyel qu'à Carnegie Hall, interprétera, à la salle Claude - Champagne, à Montréal, le **Concerto en si bémol**, opus 83, de Brahms. Un critique, après avoir entendu cette oeuvre jouée par Gina Bachauer a écrit: «Elle est une pianiste-poète sans pareil, qui joue Brahms à merveille».

Le public est invité à entendre cette «merveille» à la salle Claude-Champagne ou à la radio de Radio-Canada. Le programme comprendra également l'ouverture de la **Grotte de Fingal** de Mendelssohn.



Gina Bachauer

**lundi**  
**11 heures (matin)**

### Une avocate dégourdie, face à une intrigue compliquée: Marie Tellier



Dyne Mouso et Andrée Lachapelle

Jusqu'au 21 avril, le radioman policier de Maurice Gagnon, **Marie Tellier, avocate**, à l'antenne de Radio-Canada du lundi au vendredi à 11 heures du matin, présente une histoire en 10 épisodes, intitulée **la Vieille Equipe**.

Nous en résumons ici l'intrigue: dirigée par un gangster, Phil Bonhomme, une bande d'hommes de main prépare la mise en place d'un racket d'intimidation. Huit postes d'essence, dispersés dans le Québec, ont sauté. Les indices manquent totalement. La police, en dépit d'efforts intensifs, n'aboutit à rien. L'inspecteur Boisvert consulte Marie Tellier. Elle est d'accord sur l'hypothèse qu'il imagine, hypothèse qui semble expliquer les faits et leur enchaînement. Boisvert mène l'enquête en collaboration avec l'inspecteur Tanguay, de l'Interpol.

Dyne Mouso tient le rôle-titre de **Marie Tellier, avocate**. Marie Tellier, c'est une praticienne de grande classe. Devant les tribunaux, elle jouit d'une excellente réputation auprès de ses collègues. Lucide, obstinée, elle cache, sous des dehors froids et réservés, une âme capable de sympathie pour les gens ou pour les causes qui le méritent.

Andrée Lachapelle prête sa voix à Suzanne Garneau, secrétaire et bras droit de Marie. Intelligente, souple, ayant la bosse des affaires, experte en procédure criminelle, Suzanne s'adapte facilement à toutes les situations.

Dans le rôle de l'inspecteur Tanguay, de l'Interpol, vous reconnaîtrez Gilles Pelletier. Tanguay, ex-inspecteur en chef de la Sûreté provinciale du Québec, est un policier intelligent, désinvolte, cultivé. De plus, il possède un sens de l'observation extraordinaire.

La distribution de **la Vieille Equipe** comprend également Claire Richard, Jacques Bilo-deau, Rolland D'Amour, Pierre Dufresne, Bertrand Gagnon, Jacques Godin, Jean Lajeunesse, Yvon Leroux et Robert Rivard. Réalisation: Madeleine Martel.

#### Radio sélection

2 h. 30 — **Place aux femmes**. Jacques Blanchet est l'invité de Lise Pavette et Guy Provost.

8 heures — **L'Orchestre de chambre de Québec** joue les **Danses roumaines** de Béla Bartók, **Adagio** de Maurice Dela et **Introduction et Allegro**, op. 47 d'Edward Elgar.

8 h. 30 — **Aimer de Paul Gerdaldy**, Sur toutes les scènes du monde.

# Radio FM

## semaine du 15 au 21 avril

CBF-FM/95.1 MONTRÉAL

### samedi 15

#### 12.00—RÉSUMÉ

12.02—PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI  
Musique sérieuse.

#### 1.00—RADIOJOURNAL

1.15—D'UN GOÛT À L'AUTRE  
Cantate "Wo soll ich fliehen hin"  
(Telemann): Barry McDaniel, baryton;  
la chorale Philippe Caillard et  
orch., dir. Karl Ristempart.

1.30—METROPOLITAN OPERA  
"La Gioconda" de Ponchielli.  
La Gioconda ..... Renata Tebaldi  
Laura ..... Rosalind Elias  
Alvise ..... Cesare Siepi  
La Cieca ..... Puza Pospinov  
Enzo ..... Franco Corelli  
Dir. Fausto Cleva.

#### 6.00—RADIOJOURNAL

#### 6.10—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

6.15—PLACE AUX CHANSONNIERS  
Disques les plus récents des  
chansonniers français et canadiens.

#### 7.00—BEL CANTO

8.00—CHRONIQUE DU DISQUE  
Lizette Gervais reçoit Arthur Cheva-  
lier.

#### 9.00—CONCERT

#### 10.00—RADIOJOURNAL

#### 10.05—MUSIQUE DE CHAMBRE

11.00—DU BLUES ET DES  
HOMMES  
Les meilleurs ensembles de jazz.

### dimanche 16

#### 12.00—RÉSUMÉ

#### 12.02—COMÉDIES MUSICALES

1.00—DU PAYS DE FRANCE  
"Clamavit" (Thérèse Brevet): Mi-  
chel Bouquet, récitant, Marie-Ber-  
nadette Val, chœurs et orch., dir.  
André Girard.

1.45—En vedette à Paris: Jean-Jac-  
ques Debout.

2.00—Interview: M. Jean Viennot, in-  
genieur en chef de l'O.R.T.F., res-  
ponsable de la participation à l'Expo  
de Montréal.

2.15—"L'Art de la fugue" (J.-S.  
Bach): Lucien Debray et Jacques  
Chambon, hautboïstes; Maurice Bour-  
gue, corniste; Maurice Allard et Ro-  
ger Dupont, bassonistes; Michel De-  
nest et Alain Marion, flûtistes; Ro-  
ger Delmotte et Jean-Paul Burtin,  
trompettistes, et orch., dir. Carl Ris-  
senpart.

3.15—Concerto pour piano et orches-  
tre (Charles Brown): Aline Van Ba-  
rentzen et orch., dir. André Girard.

3.30—Variétés de Paris: Sophie Dar-  
rel, Colette Dereal, Enrico Macias et  
orch., de Valto Lehtinen.

#### 4.00—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS

#### 5.00—ORCHESTRE DE RADIO- CANADA

Dir. Michel Perrault. Soliste: Gina  
Bachauer, pianiste.  
Ouverture "La Grotte de Fingal"  
(Mendelssohn) et Concerto en si  
bémol, op. 3 (Brahms).

#### 6.00—RADIOJOURNAL

#### 6.10—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

#### 6.15—NUANCES

#### 7.00—L'ORCHESTRE DE MANTOVANI

#### 7.30—ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VANCOUVER

Dir. John Avison.  
Soliste: Arthur Garami, violoniste.  
Symphonie no 19 en si majeur  
(Haydn); Concerto no 1 pour violon  
(Prokofiev); Symphonie no 3 dite  
"Madras" (Henry Cowell).

#### 8.30—PAGES IMMORTELES

"Harold en Italie" (Berlioz): Yehudi  
Menuhin, artiste et orch., dir. Colin  
Davis. — "Le Martyre de Saint-Sé-  
bastien" (Debussy): Vera Zorina, nar-  
ratrice; Hilde Gueden, soprano, et  
orch., dir. Eugène Ormandy. — "Sin-  
fonietta" (Poulenc): dir. Georges  
Prêtre.

#### 11.00—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS

#### 11.30—RÉCITAL D'ORGUE

### lundi 17

#### 12.00—RÉSUMÉ

12.02—PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI  
Musique sérieuse.

#### 1.00—RADIOJOURNAL

1.15—D'UN GOÛT À L'AUTRE  
Enregistrements faits par des artis-  
tes canadiens.

#### 2.00—CONCERT POPULAIRE

#### 3.00—DÉTENTE

#### 4.00—RADIOJOURNAL

#### 4.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Symphonie "Dante" (Liszt): Chœurs  
et orch., dir. Gyorgy Lehel.

#### 5.00—JEUX

Différentes interprétations d'une œu-  
vre musicale. Lecteur: Guy Ferron.

#### 5.30—APÉRITIFS

5.45—L'AMOUR QUOTIDIEN  
Poèmes et chansons sentimentales,  
présentés par Jean Morin.

#### 6.00—RADIOJOURNAL

#### 6.05—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

6.15—COURS UNIVERSITAIRES  
Histoire de la civilisation atlanti-  
que, avec le professeur Denis Ber-  
trand, de l'Université de Montréal.

#### 7.30—MUSIQUE ET MUSICIENS DU CANADA

Hôte: Roy Royal.  
Invité: François Morel.  
Duo pour alto et piano (Barbara  
Pentland); Sonatine pour alto et pia-  
no (Keith Rogers) et "Lachrymae"  
(Benjamin Britten); Smyth Hum-  
phreys, altiste, et Hugh McLean,  
pianiste.

#### 8.30—CONCERT SYMPHONIQUE

#### 10.00—RADIOJOURNAL

#### 10.15—MUSIQUE POUR TOUS

#### 11.00—DU BLUES ET DES HOMMES

Les meilleurs ensembles de jazz.

### mardi 18

#### 12.00—RÉSUMÉ

12.02—PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI  
Musique sérieuse.

#### 1.00—RADIOJOURNAL

#### 1.15—D'UN GOÛT À L'AUTRE

Concert-devinettes  
La mémoire des radiophiles est mise  
à l'épreuve. De brefs commentaires  
précèdent l'audition des oeuvres dont  
le titre, l'auteur, l'interprète, l'in-  
strument soliste sont identifiés par  
l'auditeur.

#### 2.00—CONCERT POPULAIRE

Ouverture "Masaniello" (Aubert);  
dir. Paul Paray. — Chansons de Saint-  
Saëns, Martini, Gounod, Tosti et  
Chopin: Michel Dens, baryton. —  
Serenade pour cordes en do majeur  
(Tchaikovsky); dir. Antal Dorati.

#### 3.00—OPÉRETTE

#### 4.00—RADIOJOURNAL

#### 4.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Ouvertures de "Oberon" (Weber) de  
"Ruy Blas" (Mendelssohn) et de  
"Benvenuto Cellini" (Berlioz); dir.  
Leonard Bernstein. — Symphonie no  
39 (Mozart); dir. Karl Böhm.

#### 5.00—APÉRITIFS

#### 5.45—L'AMOUR QUOTIDIEN

Poèmes et chansons sentimentales,  
présentés par Jean Morin.

#### 6.00—RADIOJOURNAL

#### 6.05—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

#### 6.15—COURS UNIVERSITAIRES

Grammaire supérieure du français  
moderne, avec le professeur Emile  
Seutin, de l'Université de Montréal.

#### 7.30—INTÉGRALE

Oeuvres de Claudio Monteverdi.  
Sept madrigaux; Sextuor Luca Ma-  
renzio; "Sancta Maria ora pro nobis"  
et Cantate "Jephthé"; Groupe instru-  
mental et vocal.

#### 8.30—ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Dir. Rafael Frühbeck de Burgos.  
Soliste: Alirio Diaz, guitariste. Ou-  
verture "Rosamunde" (Schubert) et  
Concerto d'Aranjuez (Rodrigo).

#### 9.30—FOLKLORE

#### 10.00—RADIOJOURNAL

#### 10.15—AIRS D'OPÉRAS

#### 11.00—DU BLUES ET DES HOMMES

Les meilleurs ensembles de jazz.

### mercredi 19

#### 12.00—RÉSUMÉ

12.02—PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI  
Musique sérieuse.

#### 1.00—RADIOJOURNAL

#### 1.15—D'UN GOÛT À L'AUTRE

Enregistrements faits par des artis-  
tes canadiens.

#### 2.00—CONCERT POPULAIRE

#### 3.00—CHANSONNETTES

#### 3.30—JEUX

Lecteur: Guy Ferron.

#### 4.00—RADIOJOURNAL

#### 4.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Ouverture "Festival académique"  
(Brahms); dir. Bruno Walter. —  
Quatuor no 2 (Janacek); Quatuor  
Janacek. — "Tamara"; (Balakirev).  
dir. Nicolai Golovanov.

#### 5.00—APÉRITIFS

#### 5.45—L'AMOUR QUOTIDIEN

Poèmes et chansons sentimentales,  
présentés par Jean Morin.

#### 6.00—RADIOJOURNAL

#### 6.05—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

#### 6.15—COURS UNIVERSITAIRES

Géographie économique, avec le pro-  
fesseur Claude Manzagol, de l'Uni-  
versité de Montréal.

#### 7.30—RÉCITAL

Impromptu no 3 en si bémol majeur,  
op. 142 (Schubert) et Cinq Préludes  
"El puerta del vino", (Bruyères);  
"General Lavine, Eccentric", "Feuilles  
mortes" et "Ce qu'a vu le vent  
d'ouest" (Debussy). Enregistré au  
camp des Jeunesses musicales du  
mont Orford, en juillet 1966.

#### 8.00—RADIOJOURNAL

#### 8.02—CONCERT DU MERCREDI

Hommage à Joseph Hofmann (1re  
partie). Textes: Félix Lubinski.  
Entrevues: Paul Loyonnet, pianiste,  
et Harold C. Schoenberg, critique  
musical du New York Times.

Oeuvres au programme: "Orienta-  
le" (Stojowski); Scherzo et Sonate  
no 3, op. 31 (Beethoven); Nocturne  
en fa dièse mineur et Valses brillan-  
tes nos 3 et 7 (Chopin); Marche tur-  
que (Beethoven-Rubinstein); Pastorale  
et Capriccio no 6 (Scriabin-Tausig);  
Mélodie en fa majeur et Concerto  
no 3 en ré, op. 70 (Rubinstein);  
Marche militaire no 1 et "Le Roi  
des aulnes" no 1 (Schubert-Liszt);  
Moment musical no 2 (Schubert-  
Godowski); Prélude no 1 en sol  
mineur (Rachmaninov); Etude en do  
mineur no 8 (Sternberg) et Musique  
de feu de "Tannhauser" no 7 (Wag-  
ner-Brassin).

#### 9.30—MUSIQUE INSTRUMENTALE

#### 10.00—RADIOJOURNAL

#### 10.15—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS

#### 11.00—DU BLUES ET DES HOMMES

Les meilleurs ensembles de jazz.

### jeudi 20

#### 12.00—RÉSUMÉ

12.02—PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI  
Musique sérieuse.

#### 1.00—RADIOJOURNAL

#### 1.15—D'UN GOÛT À L'AUTRE

Scherzo de l'Octuor pour cordes  
(Mendelssohn); Variations sur un  
thème de Tchaikovsky; Fantaisie  
sur "Greensleeves" (Vaughan Wil-  
liams); Suite "Capriol" (Peter War-  
lock); Adagio pour cordes (Samuel  
Barber); "Americana" (Emmanuel  
Vardi); dir. Emmanuel Vardi.

#### 2.00—CONCERT POPULAIRE

#### 3.00—DÉTENTE

#### 4.00—RADIOJOURNAL

#### 4.02—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto en ré majeur pour violon,  
op. 77 (Brahms); David Oistrakh  
et orch., dir. Kyril Kondrashin. —  
Trio no 6 en mi majeur (Mozart);  
Robert Veyron-Lacroix, claveciniste;  
Jean Pasquier, violoniste, et Etienne  
Pasquier, violoncelliste.

#### 5.00—APÉRITIFS

#### 5.45—L'AMOUR QUOTIDIEN

Poèmes et chansons sentimentales,  
présentés par Jean Morin.

#### 6.00—RADIOJOURNAL

#### 6.05—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

#### 6.15—COURS UNIVERSITAIRES

Méthode géographique, avec le pro-  
fesseur Pierre Dagenais, de l'Univer-  
sité de Montréal.

#### 7.00—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS

# Les émissions musicales

## Choix de concerts et de récitals

### 7.30—INTÉGRALE

Oeuvres de Claudio Monteverdi. "Il Ballo delle Ingrate": solistes, chœur et ensemble instrumental, dir. Alfred Deller. — Quatre duos: Elisabeth Schwarzkopf, Irmgard Seefried, et Gerald Moore, au piano.

### 8.30—CONCERT SYMPHONIQUE

Oeuvres de Richard Strauss. Concerto no 1 pour cor et orchestre en mi bémol majeur: Myron Bloom et orch., dir. George Szell. — "Don Quichotte", op. 35: Pierre Fournier violoncelliste; Abraham Skernick, altiste, et orch., dir. George Szell.

### 9.30—AU TEMPS DU 78

"Le chef d'orchestre n'aime pas la musique": Ray Ventura et ses Collégiens; "Il n'était pas sentimental": Line Renaud; "La Polka d'amour": Robert L'Herbier; "Tchou Tchou": Tohama; "Les Danses espagnoles": Les Carreau-Coutu; "Tchecaboum": Alys Robi; "Le Petit Bal du samedi soir": Georges Guétary; "Les plus belles valse d'amour": Monique Daral.

### 10.00—RADIOJOURNAL

### 10.15—AIRS D'OPÉRAS

### 11.00—DU BLUES ET DES HOMMES

Les meilleurs ensembles de jazz.

## vendredi 21

### 12.00—RÉSUMÉ

### 12.02—PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI

Musique sérieuse.

### 1.00—RADIOJOURNAL

### 1.15—D'UN GOÛT À L'AUTRE

### 2.00—CONCERT POPULAIRE

### 3.00—CHANSONNETTES

### 3.30—ARCHICORDES

Commentaires sur les cordes dans les orchestres classiques et les orchestres de jazz. Comparaisons entre les cordes et la voix humaine. Animateur: Marc Fortier.

### 4.00—RADIOJOURNAL

### 4.02—OEUVRES CONCERTANTES

### 5.00—APÉRITIFS

Poèmes et chansons sentimentales, présentés par Jean Morin.

### 6.00—RADIOJOURNAL

### 6.05—RÉSUMÉ ET INTERMÈDE

### 6.15—UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE INTERNATIONALE

"La Condition de la femme dans les sociétés modernes: la femme et le travail en Suède", par Mme Kerstin Aner.

"Le Traumatisme et la réanimation", par le professeur Georges Szanto.

"Aménagement et nature: le parc national de la Vanoise", par M. Devys Pradelle.

"Les Haïku et la poésie moderne au Japon", par M. Kenkichi Yamamoto.

"Musique dans les petites résidences: en Allemagne, Kassel, capitale princière", par M. Ernst Laass.

### 7.15—ICI L'ON CHANTE

### 7.30—INTÉGRALE

Oeuvres de Claudio Monteverdi. Quatrième livre des madrigaux: Ensemble de Marcel Couraud.

### 8.30—CONCERT SYMPHONIQUE

### 9.30—RADIOJOURNAL

### 10.15—AIR D'OPÉRAS

### 11.00—RADIOJOURNAL

### 11.02—JAZZ EN LIBERTÉ

Septuor, dir. Pierre Leduc.

### Récital de Montréal

Le Récital de Montréal, le samedi 15 avril à 11 h. 30 du matin, à CBF, est entièrement consacré à des oeuvres du compositeur français Benjamin Godard. Auteur d'une *Berceuse* célèbre, tirée de son opéra *Jocelyn*, ce compositeur du siècle dernier a surtout écrit des oeuvres légères. Nous en entendrons quelques-unes, interprétées par la pianiste Irena Bubniuk.



Irena Bubniuk

Irena Bubniuk est née à Saskatoon où elle étudia le chant et le piano avec Lyell Gustin, qui fut également professeur de Neil Chotem. Une bourse lui permit ensuite de s'inscrire au Collège royal de musique de Londres: pendant quatre ans, elle y poursuivit ses études de chant et de piano. C'est durant ce séjour qu'elle fut déléguée par son école au concours international de piano de Gênes, où elle gagna un premier prix. De retour au pays, elle a joué en solo à plusieurs émissions de Radio-Canada, en plus de se consacrer à l'enseignement du piano à l'université Acadia. Irena Bubniuk habite maintenant en banlieue de Montréal, où elle continue à enseigner.

### Récital du dimanche

Le pianiste français Pierre Sancan, qui mène quatre carrières de front (professeur, pianiste, compositeur et chef d'orchestre), donnera un aperçu de sa

«virtuosité transcendante» au Récital du dimanche, le 16 avril à midi trente, à la radio de Radio-Canada. Il interprétera *l'Impromptu en si bémol majeur*, opus 142, de Schubert et cinq *Préludes* de Debussy.



Pierre Sancan

Très jeune, Pierre Sancan a obtenu au Conservatoire de Paris un 1er prix de piano, un 1er prix d'harmonie, un 1er prix de composition et un 1er prix de direction d'orchestre. C'est tout dire de ses multiples dons musicaux. Mais Pierre Sancan ne s'est pas reposé sur ses lauriers. Premier Grand Prix de Rome, décerné par l'Institut de France, il se fit entendre avec l'orchestre de l'O.R.T.F., avec les concerts Colonne, Padeloup et Lamoureux. C'est en 1952 que les auditeurs canadiens eurent le plaisir de l'entendre pour la première fois alors qu'il vint en tournée sous les auspices des Jeunesses musicales du Canada. Un critique le définit par une phrase de Schumann: «L'équilibre dans la force, la virilité dans l'émotion, la retenue dans la grâce, l'héroïsme et la douleur, des traits de fer, des soupirs harmonieux. Enfin, il est poète, ce qui dit tout.»

### Orchestre symphonique de Montréal

C'est le jeune chef d'orchestre espagnol Rafael Fruhbeck de

Burgos qui dirigera l'Orchestre symphonique de Montréal au concert qui sera diffusé à CBF-FM seulement le mardi 18 avril à 8 h. 30, car, à la radio de Radio-Canada, on diffusera les éliminatoires du hockey. Rafael Fruhbeck de Burgos a étudié au Conservatoire de Bilbao et à celui de Madrid. A Munich où il continua ses études, il obtint du Conservatoire la mention «summa cum laude», distinction rarement accordée, et le Prix Richard Strauss de la ville de Munich, décerné pour la première fois à un chef d'orchestre. En 1959, il devenait chef titulaire de l'Orchestre symphonique de Bilbao. Trois ans plus tard, âgé de seulement 29 ans, il fut élu au poste convoité de directeur de l'Orchestre national de Madrid, poste qu'il occupe encore aujourd'hui. Ses tournées l'ont conduit à travers toute l'Europe et l'Amérique.

Au concert du 18 avril, le guitariste Alirio Diaz sera le soliste invité. Il jouera le *Concerto d'Aranjuez* de Rodrigo. Le programme comprendra également *l'Ouverture Rosamunde* de Schubert.

### Musique et musiciens du Canada

Roy Royal accueillera le compositeur canadien François Morel à l'émission *Musique et musiciens du Canada* qui sera à l'affiche de CBF-FM le lundi 17 avril à 7 h. 30 du soir. Cette émission devait être présentée à la chaîne française de radio, le jeudi 13 avril, mais elle n'a pas eu lieu à cause de la diffusion des éliminatoires du hockey.

A *Musique et musiciens du Canada*, on entendra le *Duo pour alto et piano* de Barbara Pentland; la *Sonatine pour alto et piano* de Keith Rogers et *Lachrymae* de Benjamin Britten. Ces oeuvres seront interprétées par Smyth Humphreys et Hugh McLean.

# radio

## Le 8e Concours national de Radio-Canada

vendredi  
8 heures (soir)

### À la recherche de futurs chanteurs et instrumentistes

C'est par un grand déploiement à la salle Claude-Champagne, à Montréal, que se clôturera le **Concours national de Radio-Canada 1966-1967**, le vendredi 21 avril à 8 heures du soir. Les chaînes française et anglaise de radio de Radio-Canada diffuseront simultanément et en direct les finales de ce huitième concours national.

On se rappelle que ce concours, destiné à découvrir des jeunes chanteurs et instrumentistes du Canada, se divise en quatre catégories: chant, instruments à clavier, instruments à cordes, bois et cuivres. Huit finalistes se partageront, le 21 avril, les deux prix que la Société offre dans chacune des catégories: un premier prix de \$1000, plus une somme pouvant aller jusqu'à \$500, que le lauréat utilisera à des fins d'études pendant l'année qui suit le concours; un deuxième prix de \$500.

Un jury de cinq membres, présidé par le chef d'orchestre sir Ernest MacMillan, décernera les prix aux gagnants. Les autres juges sont les professeurs Léopold Simoneau, Gilles Manny et Lorand Fenyves et le chef d'orchestre Otto-Werner Mueller.

Les finalistes seront accompagnés par l'orchestre de Radio-Canada, dirigé par Jean Deslauriers et John Avison.

Les candidats retenus dans la catégorie chant (Maurice Brown, baryton-basse de 27 ans, et Carol Anne Curry, soprano de 26 ans, tous deux de Toronto), interpré-



Sir Ernest MacMillan



John Avison



Jean Deslauriers

teront un air tiré du répertoire de l'opéra ou de l'oratorio.

Les instrumentistes exécuteront un mouvement (à l'exclusion du mouvement lent) ou deux courts mouvements consécutifs d'un concerto. Dans la catégorie clavier, Elsbeth Coop, pianiste de 20 ans, de Calgary, et Henri Brassard, 16 ans, de Saint-Siméon, finaliste l'an dernier au concours de Radio-Canada, sont les compétiteurs au premier prix.

Les violonistes Helen Hagnes, 18 ans, de Vancouver, et Kathryn Wunder, 16 ans, de Toronto, se partageront les prix de la catégorie cordes. Helen Hagnes étudie le violon depuis neuf ans tandis que Kathryn Wunder a gagné le deuxième prix au Concours national de Radio-Canada, l'an dernier.

Dans la catégorie instruments à vent, la corniste Gloria Coleman, 22 ans, de Toronto, qui joue déjà pour l'Orchestre symphonique de Winnipeg, entrera en compétition pour le premier prix avec le flûtiste de 18 ans Robert Cram, de Beaconsfield, qui étudie actuellement à New York, sous la direction de Julius Baker. Il avait gagné le deuxième prix du Concours national de Radio-Canada l'an dernier.

Le public est invité à se procurer des laissez-passer à la réception de Radio-Canada et à assister à la finale de ce huitième **Concours national de Radio-Canada**, à la salle Claude-Champagne, 210, rue Bellingham (près de l'Université de Montréal). Réalisation: André Clerk.

Ici Radio-Canada  
Horaire des chaînes françaises  
de radio et de télévision de Radio-Canada  
Semaine du 15 au 21 avril 1967